



PORTABLE PARTY SPEAKER

RB-SK460

EN	User manual – original instructions	page 3
NL	Gebruikershandleiding	page 7
FR	Manuel d'utilisation	page 11
ES	Manual del usuario	page 15
DE	Bedienungsanleitung	page 19
PT	Manual do usuário	page 23
IT	Manuale d'uso	page 27
DA	Brugervejledning	page 31
NO	Brukerveiledning	page 35
FI	Käyttöopas	page 39
SV	Användarhandbok	page 43
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	page 47
PL	Podręcznik użytkownika	page 51

Red Bull® Marks and the Oracle Red Bull Racing Logo are licensed by Red Bull GmbH/Austria.



WARNINGS

Carefully read and follow the user manual before use.

This product is not a toy. Adult supervision is required for minors.

This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Keep the product out of the reach of small children.

Keep away from children, and pets to avoid electric shock.

Before use, please ensure the product is in good condition.

Do not disassemble, puncture, scratch, pierce, or damage the product.

Keep and store the unit away from heat sources and open flames.

Store the unit in a cool and dry place to avoid rain and water to damage the product.

Do not immerse the product in water.

NEVER use the product if the unit, the cable, or the plug is damaged.

To avoid the risk of fire, electric shock or personal injury use the provided accessories ONLY.

When not in use, please unplug the power plug from the product's socket.

Never treat the product as common domestic waste, to prevent explosion and pollution. Correctly dispose and recycle the product according to local recycling and environmental regulation.

Turn the item off immediately in the event of malfunction and contact qualified personnel for check and repair.

Any maintenance or repair should be done by qualified personnel only.

TECHNICAL PARAMETERS

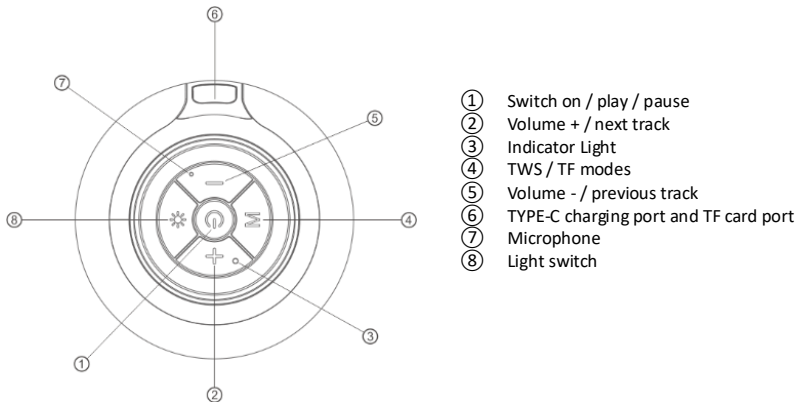
Input	USB-C 5V $\pm$ 1A
Frequency	100-20KHz
Max power	8W
RMS power	5W
Battery	3.7V 800mAh 2.96Wh lithium battery
Charging time	2h
Working time	5-6h
Supported functions	TWS, TF
Wireless connection frequency range	2.4-2.48GHz
Max e.r.p.	<100mW/20dBm

CONTROL PANEL

1. Power On/ Off switch: long press for 3 seconds to turn on / off the speaker; press once to play/pause music. In case of phone call, press once to pick-up the call and hang up; long press for 1 second to decline it. Double press to call back.
2. Press to boost the volume; long press to switch to the following track.
3. Indicator light: light is blue when pairing; light is red when the speaker is charging. The red light will turn off when the speaker is fully charged.
When playing music, the light slowly flashes blue.
If music is played during charging, the light will be red and blue flashing.
4. Pairing mode: when the speaker is powered on, long press the M button until you hear two prompt sounds and the blue light starts flashing. Long press the M button on the second speaker too, until its blue light also starts flashing (both speakers are successfully paired).
5. Short press to lower the volume; long press to return to the previous track.
6. Type-C charging port. PD adapter supported.

TF card slot (near the charging port): the device supports up to 64G flash cards and is compatible with Hi-Fi WAV/MP3 files. Without a TF card inserted, the device powers in wireless mode by default. With a TF card inserted, the device powers in TF mode by default.

7. Built-in Mic for call entrance.
8. Short press to change the RGB light mode. Single press to switch between six lighting modes (gradual color, flowing colors, green, red, blue, purple-pink, and off).



INSTRUCTIONS FOR USE

Charging the speaker

To charge the speaker's built-in battery, connect the Type C power adaptor to the charging port. The appliance can be used when plugged in for recharging.

Connect your device

1. Turn on the speaker.
2. Put your device (mobile phone, computer, etc.) in pairing mode, search for devices, and select **RB-SK460** when it pops up.
3. No password is required to perform this operation. Note: The product can connect to one device at a time only.
4. If the speaker is not connected to the device: please check that the speaker is in pairing mode and the search function of the device is on.

TF Card

Insert your TF card into the corresponding slot to start playing tracks from the cards directly.

Without a TF card inserted, the device powers in wireless mode by default. With a TF card inserted, the device powers in TF mode by default.

TWS Function

1. When the two speakers are powered on, long press the "M" button until you hear two prompt sounds and the blue light starts flashing. The prompt tone confirms that TWS pairing is successful.
2. When the speaker is paired, press and hold M button again to disconnect.

To note: if you hear an alarm sound coming from the device during playback, it is recommended to connect the charger and recharge the device.

MAINTENANCE AND STORAGE

First, make sure the charging cable is not plugged in. Secondly, the product must be turned off.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Do not wipe it with a wet towel/ paper towel or wash it with water to prevent the danger of short circuit. Use a soft, dry cloth to clean the product. Use a dry cloth to wipe the surface. Do not clean the product with water or corrosives. Do not use alcohol, thinner, benzene or other solvents to wipe the product. Avoid water or other liquids seeping into the product. Do not expose the product to large amounts of water. Store the product in a dry environment. Cover it to prevent dust. Keep the product dry.

To maintain the battery life at its best, it is recommended to recharge the device after use. If unused for a long time, make sure to charge the battery every 2 months.

It is recommended not to keep the speaker close to magnetic items (i.e., bank cards) to prevent the demagnetization of the device.

CAUTIONS

Do not open the product for any reason. The user is responsible of any after-effect.

Non-professionals shall not dismantle the product, or severe accidents may be caused due to electric shock or short circuit. Replacement of any component should be done by the Retailer or by authorized after-sale offices.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



Long-term exposure to loud music or sounds may cause hearing damage.

It is also best to avoid high volume levels when using headphones/earphones, especially for extended periods.

Using headphones/earphones limits your ability to hear noise around you, regardless of listening volume. Please use caution when using headphones/earphones.

AFTER-SALE SERVICE

Please contact your Retailer for any technical problem.

WARRANTY

Carefully read all instructions before using the product. Do not use the product if this might cause danger for the user and people/things around. Please contact your dealer for more information about the warranty. This warranty shall not apply to any products that have been subjected to misuse, negligence, accidental or abnormal conditions of operation, and does not cover the natural capacity fadeout. Please refer to qualified and authorized people for the repair of the product. A non-professional repair may cause malfunction and risks and void your warranty rights.

CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT



According to the Directive 2012/19/EU This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment of human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

CORRECT DISPOSAL OF THE BATTERY



According to the European Directive (EU) 2023/1542 This marking on battery indicates that the batteries in this product should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. If batteries are not properly disposed of, these substances can cause harm to human health or the environment. To protect natural resources and to promote material reuse, please separate batteries from other types of waste and recycle them through your local, free battery return system. When needed, please ask your local free battery return system to remove the battery from the case.

DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby declare that the item RB-SK460 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU (RED) and 2011/65/EU (RoHS).

EU Declaration: www.calibereurope.com/nlmedia/forms/DeclarationRB-SK460.pdf

Images inside this user manual are for illustrative purposes only. Our Company is not responsible for improper use of the product. Our Company reserves the right to modify the product and the content of this manual without prior notice.

MADE IN CHINA



**APPAREIL ET
EMBALLAGES À TRIER**

Pour en savoir plus:
www.quefairedemesdechets.fr



MANUFACTURED BY

Asia Kingston, 26/F, 77 Connaught Road Central, Hong Kong

IMPORTED BY

Caliber Europe BV, Wildemanweg 8, 5301 LT Zaltbommel, The Netherlands, support@caliber.nl



WAARSCHUWINGEN

Lees en volg de handleiding zorgvuldig voordat u het product gebruikt.

Dit product is geen speelgoed. Volwassen toezicht is vereist voor minderjarigen.

Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Houd het product buiten bereik van kleine kinderen. Houd uit de buurt van kinderen, en huisdieren om elektrische schokken te voorkomen.

Controleer voor gebruik of het product in goede staat verkeert. Demonteer, doorboor, bekrast, doorsteek of beschadig het product niet. Houd en bewaar het apparaat uit de buurt van warmtebronnen en open vuur.

Bewaar het apparaat op een koele en droge plaats om schade door regen en water te voorkomen.

Dompel het product niet onder in water. GEBRUIK het product NIET als het apparaat, de kabel of de stekker beschadigd is.

Gebruik UITSLUITEND de meegeleverde accessoires om risico's op brand, elektrische schokken of letsel te voorkomen. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het product niet in gebruik is.

Behandel het product nooit als huishoudelijk afval om explosies en vervuiling te voorkomen.

Gooi en recycle het product op de juiste wijze volgens de plaatselijke recycling- en milieuregels.

Schakel het apparaat onmiddellijk uit bij een storing en neem contact op met gekwalificeerd personeel voor controle en reparatie.

Onderhoud of reparaties mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.

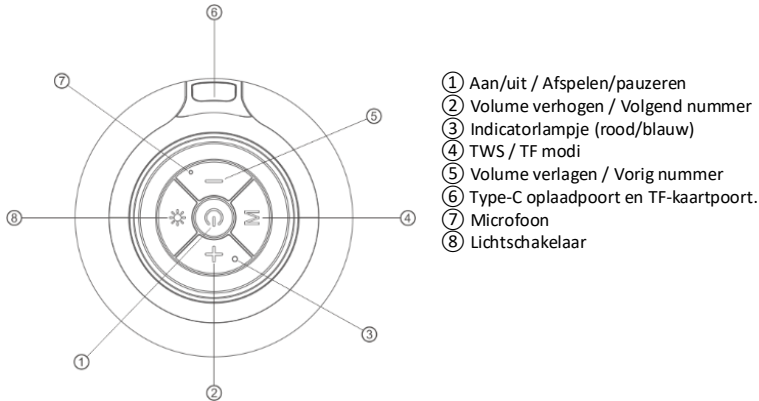
TECHNISCHE PARAMETERS

Opladen	USB-C 5V=1A
Frequentie	100-20KHz
Max vermogen	8W
RMS vermogen	5W
Batterij	3.7V 800mAh 2.96Wh lithiumbatterij
Oplaadtijd	2h
Speeltijd	5-6h
Functies	TWS, TF
Frequentiebereik van draadloze verbinding	2,4-2,48 GHz
Maximale e.r.p.	<100 mW/20 dBm

BEDIENINGSPANEEL

1. Aan-/uitknop: Houd 3 seconden ingedrukt om de speaker aan/uit te zetten; druk eenmaal om muziek af te spelen/pauzeren. Bij een telefoongesprek, druk eenmaal om het gesprek te beantwoorden en op te hangen; houd 1 seconde ingedrukt om het gesprek te weigeren. Druk tweemaal om terug te bellen.
2. Druk om het volume te verhogen; houd ingedrukt om naar het volgende nummer te schakelen.
3. Indicatie-lampje: Het lampje is blauw tijdens koppelen; rood tijdens het opladen van de speaker. Het rode lampje gaat uit wanneer de speaker volledig is opgeladen. Bij het afspelen van muziek knippert het blauwe lampje langzaam. Als muziek wordt afgespeeld tijdens het opladen, knippert het lampje rood en blauw.
4. Koppelingsmodus: Wanneer de speaker aanstaat, houd de M-knop ingedrukt totdat je twee waarschuwingsgeluiden hoort en het blauwe lampje begint te knipperen. Houd ook de M-knop van de tweede speaker ingedrukt totdat het blauwe lampje op die speaker ook knippert (beide speakers zijn succesvol gekoppeld).
5. Druk kort om het volume te verlagen; houd ingedrukt om naar het vorige nummer te schakelen.
6. Type-C oplaadpoort. PD-adapter wordt ondersteund.
TF-kaartsleuf (dichtbij de oplaadpoort): Het apparaat ondersteunt flashcards tot 64G en is compatibel met Hi-Fi WAV/MP3-bestanden. Zonder TF-kaart start het apparaat standaard in draadloze modus. Met een TF-kaart start het apparaat standaard in TF-modus.

7. Ingebouwde microfoon voor telefoongesprekken.
8. Druk kort om de RGB-lichtmodus te wijzigen. Druk één keer om tussen zes verlichtingsmodi te schakelen (geleidelijke kleuren, vloeiende kleuren, groen, rood, blauw, paars-rose en uit).



INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

Opladen van de luidspreker

Om de ingebouwde batterij van de luidspreker op te laden, sluit je de Type-C voedingsadapter aan op de oplaadpoort. Het apparaat kan worden gebruikt terwijl het is aangesloten voor opladen.

Verbind uw apparaat

1. Zet de luidspreker aan.
2. Zet je apparaat (mobiele telefoon, computer, enz.) in koppelingsmodus, zoek naar apparaten en selecteer **RB-SK460** wanneer deze verschijnt.
3. Er is geen wachtwoord nodig om deze handeling uit te voeren. Opmerking: Het product kan slechts met één apparaat tegelijk verbinden.
4. Als de luidspreker niet is verbonden met het apparaat: controleer of de luidspreker in koppelingsmodus staat en of de zoekfunctie van het apparaat is ingeschakeld.

TF-kaart

Plaats je TF-kaart in de bijbehorende sleuf om direct nummers van de kaart af te spelen. Zonder een TF-kaart wordt het apparaat standaard ingeschakeld in draadloos-modus. Met een TF-kaart wordt het apparaat standaard ingeschakeld in TF-modus.

TWS-functie

1. Wanneer de twee luidsprekers zijn ingeschakeld, houd de "M"-knop lang ingedrukt totdat u twee pieptonen hoort en het blauwe lampje begint te knipperen. De pieptoon bevestigt dat de TWS-koppeling is geslaagd.
2. Wanneer de luidspreker is gekoppeld, houd de "M"-knop opnieuw ingedrukt om de verbinding te verbreken. Opmerking: als u tijdens het afspelen een alarmsignaal van het apparaat hoort, wordt aanbevolen de oplader aan te sluiten en het apparaat op te laden.

ONDERHOUD EN OPSLAG

Zorg ervoor dat de oplaadkabel niet is aangesloten. Schakel het product vervolgens uit.

Schoonmaak en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.

Gebruik geen natte doek/papieren doek of water om het product schoon te maken om kortsluiting te voorkomen.

Gebruik een zachte, droge doek om het product te reinigen.

Veeg het oppervlak af met een droge doek. Maak het product niet schoon met water of agressieve schoonmaakmiddelen. Gebruik geen alcohol, thinner, benzine of andere oplosmiddelen om het product schoon te maken.

Vermijd dat water of andere vloeistoffen in het product dringen. Stel het product niet bloot aan grote hoeveelheden water.

Bewaar het product in een droge omgeving. Bedek het om stof te voorkomen en houd het product droog.

Om de batterij in optimale staat te houden, wordt aanbevolen het apparaat na gebruik op te laden.

Als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt, zorg ervoor dat de batterij elke 2 maanden wordt opgeladen.

Het wordt afgeraden om de luidspreker in de buurt van magnetische voorwerpen (zoals bankkaarten) te bewaren om demagnetisatie van het apparaat te voorkomen.

VOORZICHTIGHEID

Open het product om geen enkele reden. De gebruiker is verantwoordelijk voor eventuele gevolgen.

Niet-professionals mogen het product niet demonteren, omdat dit ernstige ongevallen kan veroorzaken door elektrische schokken of kortsluiting.

Vervanging van onderdelen dient te worden uitgevoerd door de verkoper of door geautoriseerde servicecentra.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Langdurige blootstelling aan harde muziek of geluiden kan gehoorschade veroorzaken.

Het is ook het beste om hoge volumeniveaus te vermijden wanneer u een hoofdtelefoon/oortelefoon gebruikt, vooral voor langere perioden.

Het gebruik van een hoofdtelefoon/oortelefoon beperkt uw vermogen om lawaai om u heen te horen, ongeacht het luistervolume. Wees voorzichtig wanneer u een hoofdtelefoon/oortelefoon gebruikt.

NA-VERKOOPDIENST

Neem contact op met uw verkoper voor technische problemen.

GARANTIE

Lees alle instructies zorgvuldig voordat u het product gebruikt. Gebruik het product niet als dit gevaar kan opleveren voor de gebruiker, mensen of zaken in de omgeving. Neem contact op met uw dealer voor meer informatie over de garantie. Deze garantie is niet van toepassing op producten die onderworpen zijn aan verkeerd gebruik, nalatigheid, ongevallen of abnormale gebruiksomstandigheden, en dekt niet de natuurlijke vermindering van capaciteit. Laat reparaties uitvoeren door gekwalificeerde en bevoegde personen. Een niet-professionele reparatie kan defecten en risico's veroorzaken en uw garantie rechten ongeldig maken.

CORRECTE VERWIJDERING VAN HET PRODUCT



Volgens Richtlijn 2012/19/EU Deze markering op het product, accessoires of documentatie geeft aan dat het product en zijn elektronische accessoires niet mogen worden weggegooid met ander huishoudelijk afval aan het einde van hun levensduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwerking te voorkomen, scheidt u deze items van andere soorten afval en recycleert u ze op een verantwoorde manier om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen.

Huishoudelijke gebruikers dienen contact op te nemen met de winkelier waar zij dit product hebben gekocht, of met hun plaatselijke overheidsinstantie, voor details over waar en hoe zij deze items kunnen afleveren voor milieuvriendelijke recycling.

CORRECTE VERWIJDERING VAN DE BATTERIJ



Volgens de Europese Richtlijn (EU) 2023/1542 Deze markering op de batterij geeft aan dat de batterijen in dit product niet mogen worden weggegooid met ander huishoudelijk afval aan het einde van hun levensduur. Als batterijen niet op de juiste manier worden weggegooid, kunnen deze stoffen schade veroorzaken aan de menselijke gezondheid of het milieu.

Om natuurlijke hulpbronnen te beschermen en hergebruik van materialen te bevorderen, scheidt batterijen van andere soorten afval en recycle ze via uw lokale, gratis batterijinleversysteem. Wanneer nodig, kunt u uw lokale gratis batterijinleversysteem vragen om de batterij uit de behuizing te verwijderen.

CONFORMITEITSVERKLARING

Wij verklaren hierbij dat het item RB-SK400 voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU (RED) en 2011/65/EU (RoHS).

EU-verklaring: www.calibereurope.com/nlmedia/forms/DeclarationRB-SK460.pdf

Afbeeldingen in deze gebruikershandleiding zijn uitsluitend bedoeld ter illustratie. Ons bedrijf is niet verantwoordelijk voor oneigenlijk gebruik van het product. Ons bedrijf behoudt zich het recht voor om het product en de inhoud van deze handleiding zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

GEMAAKT IN CHINA



**APPAREIL ET
EMBALLAGES À TRIER**

Pour en savoir plus:
www.quefairedemesdechets.fr



VERVAARDIGD DOOR

Asia Kingston, 26/F, 77 Connaught Road Central, Hong Kong

GEIMPORTEERD DOOR

Caliber Europe BV, Wildemanweg 8, 5301 LT Zaltbommel, The Netherlands, support@caliber.nl



AVERTISSEMENTS

Lisez attentivement et suivez les instructions du manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.

Ce produit n'est pas un jouet. La surveillance d'un adulte est nécessaire pour les mineurs.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Gardez le produit hors de portée des jeunes enfants.

Tenez-le éloigné des enfants, et des animaux domestiques afin d'éviter tout choc électrique.

Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous qu'il est en bon état. Ne pas démonter, percer, rayer, percer ou endommager le produit. Conservez l'appareil à l'écart des sources de chaleur et des flammes nues.

Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec afin d'éviter que la pluie et l'eau ne l'endommagent.

Ne pas immerger l'appareil dans l'eau. N'utilisez JAMAIS le produit si l'appareil, le câble ou la fiche sont endommagés.

Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, utilisez UNIQUEMENT les accessoires fournis. Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

Ne traitez jamais le produit comme un déchet domestique ordinaire, afin d'éviter toute explosion ou pollution. Éliminez et recyclez correctement le produit conformément aux réglementations locales en matière de recyclage et d'environnement. Éteignez immédiatement l'appareil en cas de dysfonctionnement et contactez un personnel qualifié pour le vérifier et le réparer.

Tout entretien ou réparation doit être effectué par du personnel qualifié uniquement.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

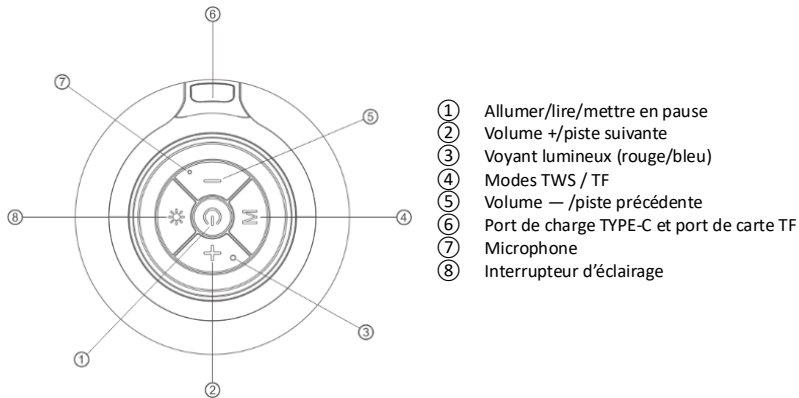
Tension	USB-C 5V [±] 1A
Fréquence	100-20KHz
Puissance max	8W
Puissance RMS	5W
Batterie	3.7V 800mAh 2.96Wh Batterie au lithium
Temps de charge	2h
Autonomie	5-6h
Fonctions supportées	TWS, TF
Plage de fréquences de connexion sans fil	2,4-2,48 GHz
Puissance rayonnée maximale (e.r.p.)	<100 mW/20 dBm

PANNEAU DE CONTRÔLE

1. Bouton marche/arrêt : Maintenez appuyé pendant 3 secondes pour allumer/éteindre l'enceinte ; appuyez une fois pour lire/mettre en pause la musique. En cas d'appel téléphonique, appuyez une fois pour répondre et raccrocher ; maintenez appuyé pendant 1 seconde pour refuser l'appel. Appuyez deux fois pour rappeler.
2. Appuyez pour augmenter le volume ; maintenez appuyé pour passer au morceau suivant.
3. Voyant lumineux : La lumière est bleue lors de l'appairage ; rouge lorsque l'enceinte est en charge. La lumière rouge s'éteint lorsque l'enceinte est complètement chargée. Lors de la lecture de musique, la lumière clignote lentement en bleu. Si la musique est jouée pendant la charge, la lumière clignote en rouge et bleu.
4. Mode appairage : Lorsque l'enceinte est allumée, maintenez le bouton M enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez deux sons de signal et que la lumière bleue commence à clignoter. Maintenez également le bouton M de la deuxième enceinte enfoncé jusqu'à ce que sa lumière bleue clignote également (les deux enceintes sont appairées avec succès).
5. Appuyez brièvement pour baisser le volume ; maintenez appuyé pour revenir au morceau précédent.
6. Port de charge Type-C. Adaptateur PD pris en charge.

Emplacement pour carte TF (près du port de charge) : L'appareil prend en charge des cartes flash jusqu'à 64 Go et est compatible avec les fichiers Hi-Fi WAV/MP3. Sans carte TF insérée, l'appareil démarre par défaut en mode sans fil. Avec une carte TF insérée, l'appareil démarre par défaut en mode TF.

7. Microphone intégré pour les appels.
8. Appuyez brièvement pour changer le mode de lumière RGB. Appuyez une fois pour basculer entre six modes d'éclairage (couleur progressive, couleurs fluides, vert, rouge, bleu, violet-rose et désactivé).



MODE D'EMPLOI

Charger l'enceinte

Pour charger la batterie intégrée de l'enceinte, connectez l'adaptateur secteur de type C au port de charge. L'appareil peut être utilisé lorsqu'il est branché pour être rechargé.

Connectez votre appareil

1. Allumez le haut-parleur.
2. Mettez votre appareil (téléphone mobile, ordinateur, etc.) en mode appairage, recherchez des appareils et sélectionnez **RB-SK460** lorsqu'il apparaît.
3. Aucun mot de passe n'est requis pour effectuer cette opération. Remarque : Le produit ne peut se connecter qu'à un seul appareil à la fois.
4. Si le haut-parleur n'est pas connecté à l'appareil : veuillez vérifier que le haut-parleur est en mode appairage et que la fonction de recherche de l'appareil est activée.

Carte TF

Insérez votre carte TF dans le slot correspondant pour commencer à lire directement les pistes depuis la carte. Sans carte TF insérée, l'appareil démarre par défaut en mode connexion wireless. Avec une carte TF insérée, l'appareil démarre par défaut en mode TF.

Fonction TWS

1. Lorsque les deux haut-parleurs sont allumés, appuyez longuement sur le bouton "M" jusqu'à ce que vous entendiez deux sons de signal et que le voyant bleu commence à clignoter. Le signal sonore confirme que l'appairage TWS est réussi.
2. Lorsque le haut-parleur est appairé, appuyez de nouveau longuement sur le bouton "M" pour déconnecter. À noter : si vous entendez un signal d'alarme provenant de l'appareil pendant la lecture, il est recommandé de connecter le chargeur et de recharger l'appareil.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

Tout d'abord, assurez-vous que le câble de chargement n'est pas branché. Ensuite, le produit doit être éteint.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Ne l'essuyez pas avec une serviette humide ou du papier absorbant et ne le lavez pas avec de l'eau afin d'éviter tout risque de court-circuit. Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le produit. Utilisez un chiffon sec pour essuyer la surface. Ne nettoyez pas le produit avec de l'eau ou des produits corrosifs. N'utilisez pas d'alcool, de diluant, de benzène

ou d'autres solvants pour nettoyer le produit. Évitez que de l'eau ou d'autres liquides ne pénètrent dans le produit. Ne pas exposer le produit à de grandes quantités d'eau. Conservez le produit dans un environnement sec. Couvrez-le pour éviter la poussière. Gardez le produit au sec.

Pour maintenir la durée de vie de la batterie, on recommande de recharger l'appareil après utilisation. Assurez-vous de charger la batterie tous les 2 mois si le haut-parleur est laissé longtemps sans être utilisée. Il est recommandé de ne pas garder le haut-parleur près d'objets magnétiques (par exemple cartes bancaires) pour empêcher la démagnétisation de l'appareil.

PRÉCAUTIONS

N'ouvrez pas le produit pour quelque raison que ce soit. L'utilisateur est responsable de tout effet secondaire.

Les non-professionnels ne doivent pas démonter le produit, sous peine de provoquer des accidents graves dus à des chocs électriques ou à des courts-circuits. Le remplacement de tout composant doit être effectué par le revendeur ou par un service après-vente agréé.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



A pleine puissance, l'écoute prolongée de ce produit dans ses fonctions musicales peut endommager l'oreille de l'utilisateur. Nous vous conseillons d'éviter des niveaux de son trop forts. Durant l'utilisation des casques d'écoute, et plus particulièrement sur de périodes prolongées.

L'utilisation des casques d'écoute limite votre capacité à écouter les bruits autour de vous, quel que soit le volume du son. Veuillez donc utiliser avec précaution les casque d'écoute.

SERVICE APRÈS-VENTE

Pour tout problème technique, veuillez contacter votre revendeur.

GARANTIE

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le produit. N'utilisez pas le produit s'il peut présenter un danger pour l'utilisateur et les personnes ou objets environnants. Veuillez contacter votre revendeur pour plus d'informations sur la garantie. Cette garantie ne s'applique pas aux produits ayant fait l'objet d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, d'un fonctionnement accidentel ou anormal, et ne couvre pas l'affaiblissement naturel de la capacité. Veuillez-vous adresser à des personnes qualifiées et autorisées pour la réparation du produit. Une réparation non professionnelle peut entraîner des dysfonctionnements et des risques et annuler vos droits à la garantie.

ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT



En accord avec la Directive européenne 2012/19/EU Ce marquage sur le produit, les accessoires ou la documentation indique que le produit et ses accessoires électroniques ne peuvent pas être éliminés avec les autres déchets ménagers en fin de vie. L'élimination non contrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez séparer ces éléments des autres types de déchets et les recycler de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources. Les utilisateurs domestiques doivent prendre contact avec le revendeur chez qui ils ont acheté ce produit ou avec les autorités locales pour savoir où et comment ils peuvent reprendre ces éléments pour un recyclage écologique.

ÉLIMINATION CORRECTE DE LA BATTERIE



En accord avec la Directive européenne (EU) 2023/1542 Ce marquage sur la batterie indique qu'elle ne peut pas être éliminée avec les autres déchets ménagers en fin de vie. Si les batteries ne sont pas éliminées correctement, les substances qu'elles contiennent risquent de porter préjudice à la santé humaine et à l'environnement. Afin de protéger les ressources naturelles et d'encourager la réutilisation des matériaux, veuillez séparer les batteries des autres types de déchets et les recycler par l'intermédiaire de votre système local de reprise gratuite des batteries. Si nécessaire, veuillez faire appel à votre système local de reprise gratuite des batteries pour enlever la batterie de son emplacement.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous déclarons par la présente que l'article RB-SK460 est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des Directives 2014/53/UE (RED) et 2011/65/UE (RoHS).

Déclaration UE : www.calibereurope.com/nlmedia/forms/DedclarationRB-SK460.pdf

Les images figurant dans le présent mode d'emploi sont uniquement destinées à des fins d'illustration. Sou réserve de modification et d'erreur. La Société décline toute responsabilité en cas d'utilisation inappropriée du produit. La Société se réserve le droit d'apporter des modifications à la technologie, à l'équipement et au manuel d'utilisation sans préavis.

FABRIQUÉ EN CHINE



**APPAREIL ET
EMBALLAGES À TRIER**

Pour en savoir plus:
www.quefairedemesdechets.fr



FABRIQUÉ PAR

Asia Kingston, 26/F, 77 Connaught Road Central, Hong Kong

IMPORTÉ PAR

Caliber Europe BV, Wildemanweg 8, 5301 LT Zaltbommel, The Netherlands, support@caliber.nl



ADVERTENCIAS

Lea atentamente y siga el manual del usuario antes de utilizar el producto.

Este producto no es un juguete. Se requiere la supervisión de un adulto para los menores.

Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.

Los niños no deben jugar con el aparato. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños pequeños.

Manténgalo alejado de niños, y animales domésticos para evitar descargas eléctricas.

Antes de utilizarlo, asegúrese de que el producto está en buenas condiciones.

No desmonte, perforo, arañe ni dañe el producto.

Mantenga y almacene la unidad alejada de fuentes de calor y llamas abiertas.

Guarde la unidad en un lugar fresco y seco para evitar que la lluvia y el agua dañen el producto.

No sumerja el producto en agua.

NUNCA utilice el producto si la unidad, el cable o el enchufe están dañados.

Para evitar el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, utilice SÓLO los accesorios suministrados.

Cuando no utilice el producto, desenchúfelo de la toma de corriente.

No trate nunca el producto como basura doméstica común, para evitar explosiones y contaminación. Elimine y recicle correctamente el producto de acuerdo con la normativa local sobre reciclaje y medio ambiente.

Apague el artículo inmediatamente en caso de mal funcionamiento y póngase en contacto con personal cualificado para su comprobación y reparación.

Cualquier operación de mantenimiento o reparación debe ser realizada únicamente por personal cualificado.

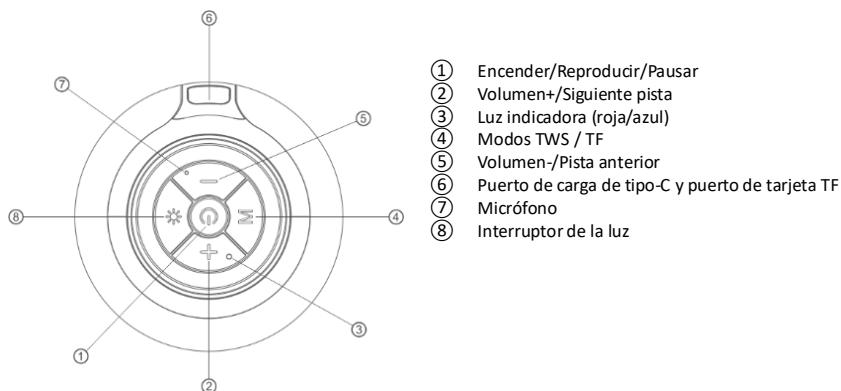
PARÁMETROS TÉCNICOS

Tensión	USB-C 5C ^{***} 1A
Frecuencia	100-20KHz
Potencia máxima	8W
Potencia RMS	5W
Batería	3.7V 800mAh 2.96Wh Batería de litio
Tiempo de recarga	2h
Autonomía	5-6h
Funciones soportadas	TWS, TF
Rango de frecuencia de conexión inalámbrica	2,4-2,48 GHz
Potencia radiada máxima (e.r.p.)	<100 mW/20 dBm

PANEL DE CONTROL

1. Botón de encendido/apagado: Mantén presionado durante 3 segundos para encender/apagar el altavoz; pulsa una vez para reproducir/pausar música. En caso de llamada telefónica, pulsa una vez para contestar y colgar; mantén presionado durante 1 segundo para rechazar la llamada. Pulsa dos veces para devolver la llamada.
2. Pulsa para aumentar el volumen; mantén presionado para cambiar a la siguiente pista.
3. Indicador luminoso: La luz es azul durante el emparejamiento; roja cuando el altavoz está cargando. La luz roja se apagará cuando el altavoz esté completamente cargado. Al reproducir música, la luz parpadea lentamente en azul. Si se reproduce música mientras se carga, la luz parpadeará en rojo y azul.
4. Modo de emparejamiento: Cuando el altavoz está encendido, mantén presionado el botón M hasta que escuches dos sonidos de aviso y la luz azul comience a parpadear. Mantén presionado también el botón M en el segundo altavoz hasta que su luz azul también comience a parpadear (ambos altavoces están emparejados correctamente).
5. Pulsa brevemente para bajar el volumen; mantén presionado para regresar a la pista anterior.

6. Puerto de carga Tipo-C. Adaptador PD compatible.
Ranura para tarjeta TF (cerca del puerto de carga): El dispositivo admite tarjetas flash de hasta 64G y es compatible con archivos Hi-Fi WAV/MP3. Sin una tarjeta TF insertada, el dispositivo se inicia por defecto en modo inalámbrico. Con una tarjeta TF insertada, el dispositivo se inicia por defecto en modo TF.
7. Micrófono incorporado para llamadas.
8. Pulsa brevemente para cambiar el modo de luz RGB. Pulsa una vez para alternar entre seis modos de iluminación (colores graduales, colores fluidos, verde, rojo, azul, púrpura-rosa y apagado).



INSTRUCCIONES DE USO

Cargar el altavoz

Para cargar la batería integrada del altavoz, conecte el adaptador de corriente tipo C al puerto de carga. El aparato se puede usar cuando está enchufado para cargarlo.

Conecta tu dispositivo

1. Encienda el altavoz.
2. Ponga su dispositivo (teléfono móvil, computadora, etc.) en modo de emparejamiento, busque dispositivos y seleccione **RB-SK460** cuando aparezca.
3. No se necesita contraseña para realizar esta operación. Nota: El producto solo puede conectarse a un dispositivo a la vez.
4. Si el altavoz no está conectado al dispositivo: verifique que el altavoz esté en modo de emparejamiento y que la función de búsqueda del dispositivo esté activada.

Tarjeta TF

Inserta tu tarjeta TF en la ranura correspondiente para comenzar a reproducir pistas directamente desde las tarjetas. Sin una tarjeta TF insertada, el dispositivo se enciende en modo wireless de forma predeterminada. Con una tarjeta TF insertada, el dispositivo se enciende en modo TF de forma predeterminada.

Función TWS

1. Cuando los dos altavoces estén encendidos, mantén presionado el botón "M" hasta que escuches dos sonidos de aviso y la luz azul comience a parpadear. El tono de aviso confirma que el emparejamiento TWS ha sido exitoso.
2. Cuando el altavoz esté emparejado, mantén presionado el botón "M" nuevamente para desconectarlo.
Nota: Si escuchas un sonido de alarma proveniente del dispositivo durante la reproducción, se recomienda conectar el cargador y recargar el dispositivo.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

En primer lugar, asegúrese de que el cable de carga no está enchufado. En segundo lugar, el producto debe estar apagado.

La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

No lo limpie con una toalla/papel húmedo ni lo lave con agua para evitar el peligro de cortocircuito. Utilice un paño suave y seco para limpiar el producto. No limpie el producto con agua o productos corrosivos.

Utilice un paño seco para limpiar la superficie. No utilice alcohol, diluyente, benceno u otros disolventes para limpiar el producto. Evite que el agua u otros líquidos se filtren en el producto. No exponga el producto a grandes cantidades de agua. Guarde el producto en un entorno seco. Cúbralo para evitar el polvo. Mantenga el producto seco.

Para mantener la duración de la batería al máximo, se recomienda recargar el altoparlante después de su uso. Si no se utiliza durante mucho tiempo, asegúrese de cargar la batería cada 2 meses.

Se recomienda no mantener el altavoz cerca de objetos magnéticos (es decir, tarjetas bancarias) para evitar la desmagnetización del dispositivo.

PRECAUCIONES

No abra el producto por ningún motivo. El usuario es responsable de cualquier efecto posterior.

Las personas no profesionales no deben desmontar el producto, ya que pueden producirse accidentes graves debido a descargas eléctricas o cortocircuitos. La sustitución de cualquier componente debe ser realizada por el vendedor o por oficinas de postventa autorizadas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



Una exposición prolongada a música o sonidos con volume alto podría causarle daño en los oídos. Además, es mejor evitar los niveles de volumen muy altos al utilizar auriculares, especialmente durante periodos de tiempo prolongados.

Utilizar auriculares limita su capacidad de escuchar ruidos a su alrededor, independientemente del volumen configurado. Por favor, tenga cuidado cuando utilice estos auriculares.

SERVICIO POSTVENTA

Comuníquese con su distribuidor para cualquier problema técnico.

GARANTÍA

Lea cuidadosamente todas las instrucciones antes de usar el producto. No utilice el producto si esto pudiera causar peligro para el usuario y para las personas/objetos de alrededor. Comuníquese con su distribuidor para recibir más información sobre la garantía. Esta garantía no se aplicará a productos que hayan sido sometidos al uso inadecuado, la negligencia, condiciones de operación accidentales o anormales, y no cubre el desgaste natural de los mismos. Consulte a las personas cualificadas y autorizadas para la reparación del producto. Una reparación no profesional puede causar un mal funcionamiento y riesgos, por lo que se anularía los derechos de garantía.

DESECHO ADECUADO DEL PRODUCTO



De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE Esta marca en el producto indica que el producto y sus accesorios electrónicos no deben eliminarse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por la eliminación incontrolada de residuos, separe estos elementos de otros tipos de residuos y recíclelos responsablemente para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Los usuarios deben comunicarse con el minorista donde adquirieron este producto, o con la oficina del gobierno local para obtener información para saber dónde y cómo pueden reciclar estos productos de manera segura.

DESECHO ADECUADO DE LA BATERÍA



De acuerdo con la Directiva (EU) 2023/1542 Esta marca de la batería indica que las baterías de este producto no deben desecharse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. Si las baterías no se eliminan correctamente, estas sustancias pueden causar daño a la salud humana o al medio ambiente. Para proteger los recursos naturales y promover la reutilización de materiales, separe las baterías de otros tipos de residuos y recíclelas a través de su sistema local de devolución gratuita de la batería. La batería no puede ser eliminada por el usuario final. Cuando sea necesario, por favor, pregunte a su sistema local de devolución gratuita de la batería para quitar la batería de la caja.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente declaramos que el artículo RB-SK460 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas 2014/53/UE (RED) y 2011/65/UE (RoHS).

Declaración UE: www.calibereurope.com/nlmedia/forms/DeclarationRB-SK460.pdf

Las fotos de este manual del usuario son meramente ilustrativas. Nuestra empresa no se hace responsable del uso incorrecto del producto. Nuestra empresa se reserva el derecho a modificar el producto y el contenido de este manual sin previo aviso.

HECHO EN CHINA



**APPAREIL ET
EMBALLAGES À TRIER**

Pour en savoir plus:
www.quefairedemesdechets.fr



FR

**PAPIER &
PLASTIQUE**



PRODUCE:

Asia Kingston, 26/F, 77 Connaught Road Central, Hong Kong

IMPORTA:

Caliber Europe BV, Wildemanweg 8, 5301 LT Zaltbommel, The Netherlands, support@caliber.nl



WARNUNGEN

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und befolgen Sie sie.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Minderjährige müssen von Erwachsenen beaufsichtigt werden.

Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.

Halten Sie es von Kindern, und Haustieren fern, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass sich das Gerät in einem guten Zustand befindet.

Zerlegen Sie das Gerät nicht, durchbohren Sie es nicht, zerkratzen Sie es nicht und beschädigen Sie es nicht.

Bewahren Sie das Gerät fern von Wärmequellen und offenen Flammen auf.

Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort auf, um zu verhindern, dass Regen und Wasser das Gerät beschädigen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein.

Verwenden Sie das Gerät NIEMALS, wenn das Gerät, das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.

Um das Risiko eines Brandes, eines elektrischen Schlages oder von Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie NUR das mitgelieferte Zubehör.

Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, ziehen Sie bitte den Netzstecker aus der Steckdose.

Behandeln Sie das Produkt niemals wie gewöhnlichen Hausmüll, um Explosionen und Umweltverschmutzung zu vermeiden. Entsorgen und recyceln Sie das Gerät entsprechend den örtlichen Recycling- und Umweltvorschriften.

Schalten Sie das Gerät im Falle einer Fehlfunktion sofort aus und wenden Sie sich zur Überprüfung und Reparatur an qualifiziertes Personal.

Jegliche Wartung oder Reparatur sollte nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

TECHNISCHE PARAMETER

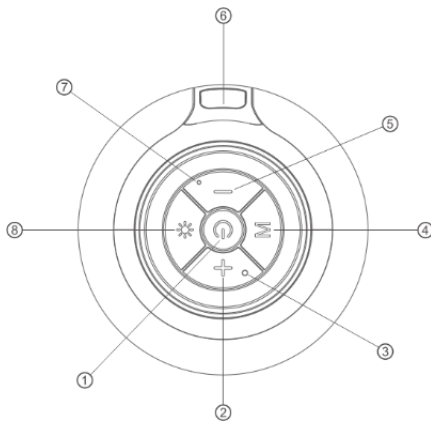
Eingang	USB-C 5V ⁺ 1A
Frequenz	100-20KHz
Maximale Leistung	8W
RMS	5W
Akku	3.7V 800mAh 2.96Wh Lithium
Aufladezeit	2h
Betriebszeit	5-6h
Unterstützten Funktionen	TWS, TF
Frequenzbereich der drahtlosen Verbindung	2,4-2,48 GHz
Maximale äquivalente Strahlungsleistung (e.r.p.)	<100 mW/20 dBm

BEDIENFELD

1. Ein-/Ausschalter: Drücken Sie 3 Sekunden lang, um den Lautsprecher ein- oder auszuschalten; drücken Sie einmal, um Musik abzuspielen/anzuhalten. Bei einem Anruf drücken Sie einmal, um den Anruf anzunehmen und aufzulegen; drücken Sie 1 Sekunde lang, um den Anruf abzulehnen. Drücken Sie zweimal, um zurückzurufen.
2. Drücken Sie, um die Lautstärke zu erhöhen; drücken Sie lange, um zum nächsten Titel zu wechseln.
3. Anzeigelicht: Das Licht ist blau beim Koppeln; rot, wenn der Lautsprecher lädt. Das rote Licht erlischt, wenn der Lautsprecher vollständig aufgeladen ist. Während der Musikwiedergabe blinkt das blaue Licht langsam. Wenn während des Ladevorgangs Musik abgespielt wird, blinkt das Licht rot und blau.
4. Kopplungsmodus: Wenn der Lautsprecher eingeschaltet ist, drücken Sie die M-Taste lange, bis Sie zwei Signaltöne hören und das blaue Licht zu blinken beginnt. Drücken Sie auch die M-Taste am zweiten Lautsprecher lange, bis auch sein blaues Licht zu blinken beginnt (beide Lautsprecher sind erfolgreich gekoppelt).
5. Drücken Sie kurz, um die Lautstärke zu verringern; drücken Sie lange, um zum vorherigen Titel zurückzukehren.
6. Typ-C-Ladeanschluss. PD-Adapter wird unterstützt.

TF-Kartensteckplatz (in der Nähe des Ladeanschlusses): Das Gerät unterstützt Flash-Karten bis zu 64G und ist kompatibel mit Hi-Fi WAV/MP3-Dateien. Ohne eingelegte TF-Karte startet das Gerät standardmäßig im drahtlosen Modus. Mit eingelegter TF-Karte startet das Gerät standardmäßig im TF-Modus.

7. Eingebautes Mikrofon für Telefonate.
8. Kurz drücken, um den RGB-Lichtmodus zu ändern. Drücken Sie einmal, um zwischen sechs Beleuchtungsmodi zu wechseln (Farbverlauf, fließende Farben, grün, rot, blau, violett-rosa und aus).



- ① Einschalten/Wiedergabe/Pause
- ② Lautstärke +/- nächster Titel
- ③ Anzeigelampe (rot/blau)
- ④ TWS- / TF-modi
- ⑤ Lautstärke -/vorheriger Titel
- ⑥ TYPE-C Ladeanschluss und TF-Kartensteckplatz
- ⑦ Mikrofon
- ⑧ Lichtschalter

GEBRAUCHSANWEISUNG

Aufladen des Lautsprechers

Um den integrierten Akku des Lautsprechers aufzuladen, schließen Sie den Typ-C-Netzadapter an den Ladeanschluss an. Das Gerät kann zum Aufladen verwendet werden, wenn es an die Steckdose angeschlossen ist.

Verbinden Sie Ihr Gerät

1. Schalten Sie den Lautsprecher ein.
2. Versetzen Sie Ihr Gerät (Handy, Computer, usw.) in den Kopplungsmodus, suchen Sie nach Geräten und wählen Sie **RB-SK460** aus, wenn es angezeigt wird.
3. Für diesen Vorgang ist kein Passwort erforderlich. Hinweis: Das Produkt kann nur mit einem Gerät gleichzeitig verbunden werden.
4. Falls der Lautsprecher nicht mit dem Gerät verbunden ist: Überprüfen Sie bitte, ob sich der Lautsprecher im Kopplungsmodus befindet und ob die Suchfunktion des Geräts aktiviert ist.

TF-Karte

Stecken Sie Ihre TF-Karte in den entsprechenden Steckplatz, um die Wiedergabe von Titeln direkt von der Karte zu starten. Ohne eine eingesetzte TF-Karte schaltet sich das Gerät standardmäßig im wireless Verbindung-Modus ein. Mit einer eingesetzten TF-Karte schaltet sich das Gerät standardmäßig im TF-Modus ein.

TWS-Funktion

1. Wenn die beiden Lautsprecher eingeschaltet sind, halten Sie die "M"-Taste gedrückt, bis Sie zwei Signaltöne hören und die blaue Lampe zu blinken beginnt. Der Signalton bestätigt, dass die TWS-Kopplung erfolgreich war.
2. Wenn der Lautsprecher gekoppelt ist, drücken und halten Sie erneut die "M"-Taste, um die Verbindung zu trennen. Hinweis: Wenn Sie während der Wiedergabe ein Alarmsignal vom Gerät hören, wird empfohlen, das Ladegerät anzuschließen und das Gerät aufzuladen.

WARTUNG UND LAGERUNG

Vergewissern Sie sich zunächst, dass das Ladekabel nicht eingesteckt ist. Zweitens muss das Gerät ausgeschaltet sein. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Wischen Sie es nicht mit einem nassen Handtuch/Papiertuch ab und waschen Sie es nicht mit Wasser, um die Gefahr eines Kurzschlusses zu vermeiden. Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um das Gerät zu reinigen. Verwenden Sie ein trockenes Tuch zum Abwischen der Oberfläche.

Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser oder ätzenden Mitteln. Verwenden Sie keinen Alkohol, Verdünner, Benzol oder andere Lösungsmittel zum Abwischen des Geräts. Vermeiden Sie, dass Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Produkt

eindringen. Setzen Sie das Produkt keinen großen Mengen Wasser aus. Lagern Sie das Produkt in einer trockenen Umgebung. Decken Sie es ab, um Staub zu vermeiden. Halten Sie das Produkt trocken.

Um die Akkulaufzeit optimal zu erhalten, wird empfohlen, das Gerät nach dem Gebrauch wieder aufzuladen. Wenn Sie den Akku längere Zeit nicht verwenden, laden Sie ihn unbedingt alle 2 Monate auf. Es wird empfohlen, den Lautsprecher nicht in der Nähe magnetischer Gegenstände (z. B. Bankkarten) aufzubewahren, um eine Entmagnetisierung des Geräts zu verhindern.

VORSICHTEN

Öffnen Sie das Gerät auf keinen Fall. Der Benutzer ist für alle Folgen verantwortlich. Laien dürfen das Gerät nicht zerlegen, da sonst schwere Unfälle durch Stromschlag oder Kurzschluss verursacht werden können. Der Austausch von Bauteilen sollte vom Händler oder einer autorisierten Kundendienststelle vorgenommen werden.

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN



Die Beschallung mit lauter Musik oder Geräuschen über einen längeren Zeitraum kann Hörschäden verursachen. Beim Einsatz Kopfhörer ist es am besten, große Lautstärken zu vermeiden, insbesondere über längere Zeiträume.

Das Verwenden der Kopfhörer schränkt Ihre Fähigkeit, Geräusche um Sie herum zu hören, unabhängig von der Kopfhörerlautstärke, ein. Seien Sie bitte vorsichtig beim Gebrauch des Kopfhörers.

KUNDENDIENST

Bei technischen Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

GARANTIE

Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn dies eine Gefahr für den Benutzer und Personen/Sachen in der Umgebung darstellen könnte. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler, um weitere Informationen zur Garantie zu erhalten. Diese Garantie gilt nicht für Produkte, die unsachgemäßem Gebrauch, Fahrlässigkeit, zufälligen oder abnormalen Betriebsbedingungen ausgesetzt waren, und deckt nicht den natürlichen Kapazitätsabfall ab. Bitte wenden Sie sich für die Reparatur des Produkts an qualifizierte und autorisierte Personen. Eine nicht fachmännische Reparatur kann zu Fehlfunktionen und Risiken führen und Ihre Garantieansprüche verfallen lassen.

KORREKTE ENTSORGUNG DES PRODUKTS



Diese Kennzeichnung auf dem Produkt, dem Zubehör oder der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt und sein elektronisches Zubehör am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden sollten. Um eine mögliche Schädigung der Umwelt und der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, trennen Sie bitte diese Gegenstände von anderen Abfallarten und führen Sie sie einem verantwortungsvollen Recycling zu, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Privatanwender sollten sich entweder an den Händler, bei dem sie dieses Produkt gekauft haben, oder an die örtliche Behörde wenden, um zu erfahren, wo und wie sie diese Artikel für ein umweltgerechtes Recycling abgeben können.

KORREKTE ENTSORGUNG DER BATTERIE



Diese Kennzeichnung auf dem Akku weist darauf hin, dass die Akkus in diesem Produkt am Ende ihrer Lebensdauer nicht zusammen mit anderem Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Wenn Akkus nicht ordnungsgemäß entsorgt werden, können die darin enthaltenen Substanzen der menschlichen Gesundheit oder der Umwelt schaden. Um die natürlichen Ressourcen zu schützen und die Wiederverwendung von Materialien zu fördern, trennen Sie bitte Akkus von anderen Abfallarten und recyceln Sie sie über Ihr örtliches, kostenloses Akku-Rückgabesystem. Bitte Sie bei Bedarf Ihr örtliches Batterientsorger, den Akku aus dem Gehäuse zu entfernen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir, dass der Artikel RB-SK460 den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU (RED) und 2011/65/EU (RoHS) entspricht.

EU-Erklärung: www.calibereurope.com/nlmedia/forms/DeclarationRB-SK460.pdf

Die Abbildungen in diesem Benutzerhandbuch dienen nur zu Illustrationszwecken. Unser Unternehmen ist nicht verantwortlich für den unsachgemäßen Gebrauch des Produkts. Unser Unternehmen behält sich das Recht vor, das Produkt und den Inhalt dieses Handbuchs ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

IN CHINA HERGESTELLT



**APPAREIL ET
EMBALLAGES À TRIER**

Pour en savoir plus:
www.quefairedemesdechets.fr



HERGESTELLT VON

Asia Kingston, 26/F, 77 Connaught Road Central, Hong Kong

IMPORT DURCH

Caliber Europe BV, Wildemanweg 8, 5301 LT Zaltbommel, The Netherlands, support@caliber.nl



AVISOS

Leia atentamente e siga o manual do utilizador antes de o utilizar.

Este produto não é um brinquedo. É necessária a supervisão de um adulto para os menores.

Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho. Manter o produto fora do alcance de crianças pequenas.

Manter afastado de crianças, e animais de estimação para evitar choques eléctricos.

Antes de utilizar, certifique-se de que o produto está em boas condições.

Não desmontar, furar, riscar, furar ou danificar o produto.

Manter e guardar a unidade longe de fontes de calor e de chamas abertas.

Guardar a unidade num local fresco e seco para evitar que a chuva e a água danifiquem o produto.

Não mergulhe o produto em água.

NUNCA utilize o produto se a unidade, o cabo ou a ficha estiverem danificados.

Para evitar o risco de incêndio, choque eléctrico ou ferimentos pessoais, utilize APENAS os acessórios fornecidos.

Quando não estiver a ser utilizado, desligue a ficha de alimentação da tomada do produto.

Nunca trate o produto como lixo doméstico comum, para evitar explosão e poluição. Eliminar e reciclar corretamente o produto de acordo com a regulamentação local em matéria de reciclagem e ambiente.

Desligue imediatamente o produto em caso de avaria e contacte pessoal qualificado para verificação e reparação.

Qualquer manutenção ou reparação deve ser efectuada apenas por pessoal qualificado.

PARÂMETROS TÉCNICOS

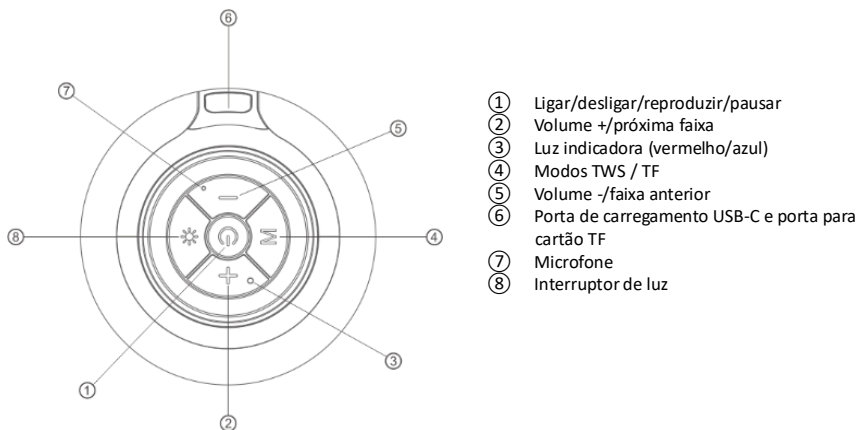
Tensão	USB-C 5V $\pm$ 1A
Frequência	100-20KHz
Potência máxima	8W
Potência RMS	5W
Bateria	3.7V 800mAh 2.96Wh Bateria de lítio
Tempo de carga	2h
Autonomia	5-6h
Funções suportadas	TWS, TF
Faixa de frequência de conexão sem fio	2,4-2,48 GHz
Potência radiada máxima (e.r.p.)	<100 mW/20 dBm

PAINEL DE CONTROLO

1. Botão Ligar/Desligar: Pressione e mantenha pressionado por 3 segundos para ligar/desligar o alto-falante; pressione uma vez para tocar/pausar a música. Em caso de chamada telefónica, pressione uma vez para atender e desligar; pressione e mantenha por 1 segundo para recusar. Pressione duas vezes para retornar a chamada.
2. Pressione para aumentar o volume; mantenha pressionado para mudar para a próxima faixa.
3. Luz indicadora: A luz é azul durante o emparelhamento; vermelha quando o alto-falante está carregando. A luz vermelha se apaga quando o alto-falante está totalmente carregado. Ao tocar música, a luz pisca lentamente em azul. Se a música for tocada durante o carregamento, a luz piscará em vermelho e azul.
4. Modo de emparelhamento: Quando o alto-falante estiver ligado, pressione e mantenha pressionado o botão M até ouvir dois sons de aviso e a luz azul começar a piscar. Pressione e mantenha pressionado também o botão M no segundo alto-falante até que sua luz azul também comece a piscar (ambos os alto-falantes estão emparelhados com sucesso).
5. Pressione rapidamente para diminuir o volume; mantenha pressionado para retornar à faixa anterior.
6. Porta de carregamento Tipo-C. Adaptador PD é compatível.

Slot para cartão TF (próximo à porta de carregamento): O dispositivo suporta cartões flash de até 64G e é compatível com arquivos Hi-Fi WAV/MP3. Sem um cartão TF inserido, o dispositivo inicia no modo sem fio por padrão. Com um cartão TF inserido, o dispositivo inicia no modo TF por padrão.

7. Microfone integrado para chamadas.
8. Pressione rapidamente para alterar o modo de luz RGB. Pressione uma vez para alternar entre seis modos de iluminação (cores graduais, cores fluídas, verde, vermelho, azul, roxo-rosa e desligado).



INSTRUÇÕES DE USO

Carregar a coluna

Para carregar a bateria integrada da coluna, ligue o adaptador de alimentação USB-C à porta de carregamento. O aparelho pode ser utilizado enquanto está ligado para recarregar.

Conecte o seu dispositivo

1. Ligue o alto-falante.
2. Coloque seu dispositivo (telefone celular, computador, etc.) no modo de pareamento, procure dispositivos e selecione **RB-SK460** quando aparecer.
3. Nenhuma senha é necessária para realizar esta operação. Nota: O produto só pode se conectar a um dispositivo de cada vez.
4. Se o alto-falante não estiver conectado ao dispositivo: verifique se o alto-falante está no modo de pareamento e se a função de busca do dispositivo está ativada.

Cartão TF

Insira o seu cartão TF na entrada correspondente para começar a reproduzir diretamente as faixas do cartão.

Sem um cartão TF inserido, o dispositivo inicia no modo wireless por padrão. Com um cartão TF inserido, o dispositivo inicia no modo TF por padrão.

Função TWS

1. Quando os dois alto-falantes estiverem ligados, pressione e segure o botão "M" até ouvir dois sons de aviso e a luz azul começar a piscar. O tom de aviso confirma que o emparelhamento TWS foi bem-sucedido.
2. Quando o alto-falante estiver emparelhado, pressione e segure novamente o botão "M" para desconectar. Nota: Se ouvir um som de alarme vindo do dispositivo durante a reprodução, recomenda-se conectar o carregador e recarregar o dispositivo.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

Em primeiro lugar, certifique-se de que o cabo de carregamento não está ligado à tomada.

Em segundo lugar, o produto deve ser desligado.

A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

Não o limpe com uma toalha molhada/toalha de papel nem o lave com água para evitar o perigo de curto-circuito. Utilize um pano macio e seco para limpar o produto. Utilize um pano seco para limpar a superfície. Não limpe o produto com água ou produtos corrosivos. Não utilize álcool, diluente, benzeno ou outros solventes para limpar o produto. Evite

a infiltração de água ou outros líquidos no produto. Não exponha o produto a grandes quantidades de água. Armazene o produto num ambiente seco. Cubra-o para evitar o pó. Manter o produto seco.

Para manter a melhor vida útil da bateria, é recomendável recarregar o dispositivo após o uso. Se não for utilizado por um longo período, certifique-se de carregar a bateria a cada 2 meses.

Recomenda-se não manter o alto-falante próximo a itens magnéticos (ou seja, cartões bancários) para evitar a desmagnetização do dispositivo.

CUIDADOS

Não abrir o produto por qualquer motivo. O utilizador é responsável por qualquer efeito secundário. Os não profissionais não devem desmontar o produto, caso contrário podem ocorrer acidentes graves devido a choque elétrico ou curto-circuito. A substituição de qualquer componente deve ser efectuada pelo retalhista ou por um serviço pós-venda autorizado.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



A exposição a longo prazo a música ou sons altos poderá causar danos á audição.

É melhor evitar níveis de volume elevados quando usar estes auriculares, especialmente durante períodos prolongados.

Usar auriculares limita a sua capacidade de ouvir ruídos á sua volta, independentemente do volue de audição. Por favor, tenha cuidado quando usar estes auriculares..

SERVIÇO PÓS-VENDA

Por favor, contacte o seu revendedor para qualquer problema técnico.

GARANTIA

Leia cuidadosamente todas as instruções antes de utilizar o produto. Não utilize o produto se isso puder causar perigo para o utilizador e para as pessoas/coisas à sua volta. Contacte o seu revendedor para obter mais informações sobre a garantia. Esta garantia não se aplica a quaisquer produtos que tenham sido sujeitos a utilização incorrecta, negligência, condições de funcionamento acidentais ou anormais, e não cobre a perda natural de capacidade. A reparação do produto deve ser efectuada por pessoal qualificado e autorizado. Uma reparação não profissional pode causar avarias e riscos e anular os seus direitos de garantia.

DESAZER CORRETAMENTE O PRODUTO



De acordo com a Diretiva 2012/19/EU Esta marcação no produto, nos acessórios ou na documentação indica que o produto e os seus acessórios eletrónicos não devem ser eliminados com outros resíduos domésticos quando estes atingirem o fim da sua vida útil. Para evitar possíveis danos para o ambiente da saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos. Por favor, separe estes produtos de outros tipos de resíduos e recicle-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os consumidores particulares devem contactar o revendedor onde adquiriram este produto, ou o seu departamento governamental local, para obterem detalhes sobre onde e como podem levar estes artigos para uma reciclagem ambientalmente segura.

DESAZER CORRETAMENTE DA BATERIA



De acordo com a Diretiva Europeia (EU) 2023/1542 Esta marcação na bateria indica que as baterias deste produto não devem ser eliminadas com outros resíduos domésticos quando estes atingirem o fim da sua vida útil. Se as pilhas não forem devidamente eliminadas, estas substâncias podem causar danos à saúde humana ou ao ambiente. Para proteger os recursos naturais e promover a reutilização de materiais, separe as baterias de outros tipos de resíduos e recicle-as através do seu sistema local de devolução gratuita de baterias. Quando necessário, por favor peça ao seu sistema local de devolução gratuita de baterias para remover a bateria do compartimento da bateria.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Por meio deste, declaramos que o item RB-SK460 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das Diretivas 2014/53/UE (RED) e 2011/65/UE (RoHS).

Declaração da UE: www.calibereurope.com/nlmedia/forms/DeclarationRB-SK460.pdf

As imagens contidas neste manual do utilizador são apenas para fins ilustrativos. A nossa Empresa não é responsável pela utilização indevida do produto. A nossa Empresa reserva-se o direito de modificar o produto e o conteúdo deste manual sem aviso prévio.

FABRICADO NA CHINA



FABRICADO POR

Asia Kingston, 26/F, 77 Connaught Road Central, Hong Kong

IMPORTADO POR

Caliber Europe BV, Wildemanweg 8, 5301 LT Zaltbommel, The Netherlands, support@caliber.nl



ATTENZIONE

Si prega di leggere e seguire attentamente il manuale delle istruzioni prima dell'uso.

Questo prodotto non è un giocattolo. Per i minori è necessaria la supervisione di un adulto.

Questo apparecchio non può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive della necessaria esperienza e perizia, a meno che non siano istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e sui rischi coinvolti, e costantemente supervisionate da un tutore responsabile per la loro sicurezza.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Tenere fuori dalla portata di bambini, o animali domestici per evitare possibili scosse elettriche.

Prima dell'uso, verificare che il prodotto sia integro e non presenti nessun tipo di danno.

Non smontare, forare, graffiare, perforare o danneggiare il prodotto.

Tenere lontano da fonti di calore, scintille e fiamme libere.

Conservare l'unità in un luogo fresco e asciutto per evitare che pioggia e acqua danneggino il prodotto. Non immergere il prodotto in acqua.

Non utilizzare MAI il prodotto se l'unità, il cavo o la spina sono danneggiati.

Per scongiurare il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni personali utilizzare ESCLUSIVAMENTE gli accessori forniti. Quando non in uso, scollegare la spina di alimentazione dalla presa del prodotto.

Non trattare il prodotto come comune rifiuto domestico, per evitare esplosioni e inquinamento. Smaltire e riciclare correttamente il prodotto secondo le normative locali in materia di riciclaggio e ambiente.

Spegnere immediatamente l'unità in caso di malfunzionamento e contattare personale qualificato. Qualsiasi riparazione o manutenzione deve essere eseguita solo da personale qualificato.

PARAMETRI TECNICI

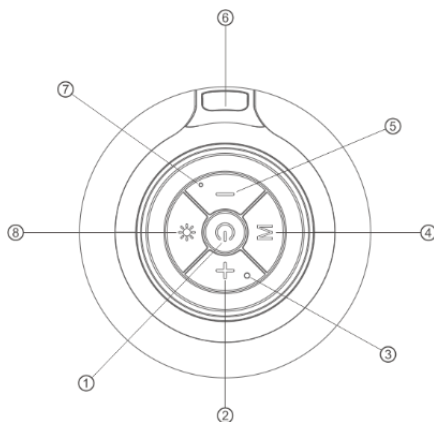
Tensione	USB-C 5V~1A
Frequenza	100-20KHz
Potenza massima	8W
Potenza RMS	5W
Batteria	3.7V 800mAh 2.96Wh litio
Tempo di ricarica	2h
Autonomia	5-6h
Funzioni supportate	TWS, TF
Intervallo di frequenza di connessione wireless	2,4-2,48 GHz
Potenza irradiata massima (e.r.p.)	<100 mW/20 dBm

PANNELLO DI CONTROLLO

1. Interruttore Accensione/Spegnimento: Premere a lungo per 3 secondi per accendere/spegnere l'altoparlante; premere una volta per riprodurre/mettere in pausa la musica. In caso di chiamata telefonica, premere una volta per rispondere e riagganciare; premere a lungo per 1 secondo per rifiutare la chiamata. Premere due volte per richiamare.
2. Premere per aumentare il volume; premere a lungo per passare alla traccia successiva.
3. Indicatore luminoso: La luce è blu durante il pairing; rossa quando l'altoparlante è in carica. La luce rossa si spegne quando l'altoparlante è completamente carico. Durante la riproduzione musicale, la luce lampeggia lentamente in blu. Se la musica viene riprodotta durante la ricarica, la luce lampeggia in rosso e blu.
4. Modalità di accoppiamento: Quando l'altoparlante è acceso, premere a lungo il pulsante M fino a quando si sentono due suoni di conferma e la luce blu inizia a lampeggiare. Premere a lungo anche il pulsante M sul secondo

altoparlante, fino a quando anche la sua luce blu inizia a lampeggiare (entrambi gli altoparlanti sono correttamente abbinati).

5. Premere brevemente per abbassare il volume; premere a lungo per tornare alla traccia precedente.
6. Porta di ricarica Type-C. Supportato adattatore PD.
Slot per scheda TF (vicino alla porta di ricarica): Il dispositivo supporta schede flash fino a 64G ed è compatibile con file Hi-Fi WAV/MP3. Senza una scheda TF inserita, il dispositivo si avvia di default in modalità wireless. Con una scheda TF inserita, il dispositivo si avvia di default in modalità TF.
7. Microfono integrato per le chiamate.
8. Premere brevemente per cambiare la modalità di luce RGB. Premere una volta per passare tra sei modalità di illuminazione (colore graduale, colori fluenti, verde, rosso, blu, viola-rosa e spento).



- ① Accensione/riproduzione/pausa
- ② Volume +/brano successivo
- ③ Indicatore luminoso (rosso/blu)
- ④ Modalità TWS / TF
- ⑤ Volume -/brano precedente
- ⑥ Porta di ricarica TYPE-C e porta per scheda TF
- ⑦ Microfono
- ⑧ Interruttore della luce

ISTRUZIONI PER L'USO

Ricarica dello speaker

Per caricare la batteria interata dello speaker, connettere il cavo di tipo C. Il prodotto può essere utilizzato durante la ricarica.

Connettere il proprio dispositivo

1. Metti il tuo dispositivo (telefono cellulare, computer, ecc.) in modalità di associazione, cerca i dispositivi e seleziona **RB-SK460** quando appare.
2. Non è necessaria alcuna password per eseguire questa operazione. Nota: Il prodotto può connettersi solo a un dispositivo alla volta.
3. Se l'altoparlante non è collegato al dispositivo: verifica che l'altoparlante sia in modalità di associazione e che la funzione di ricerca del dispositivo sia attiva.

Scheda TF

Inserire la scheda TF nello slot corrispondente per iniziare a riprodurre direttamente i brani dalla scheda. Senza una scheda TF inserita, il dispositivo si avvia in modalità wireless per impostazione predefinita. Con una scheda TF inserita, il dispositivo si avvia in modalità TF per impostazione predefinita.

TWS

1. Quando i due altoparlanti sono accesi, tieni premuto il pulsante "M" fino a quando non senti due segnali acustici e la luce blu inizia a lampeggiare. Il segnale acustico conferma che l'associazione TWS è andata a buon fine.
2. Quando l'altoparlante è associato, tieni premuto nuovamente il pulsante "M" per disconnetterlo.
Nota: Se senti un suono di allarme provenire dal dispositivo durante la riproduzione, si consiglia di collegare il caricatore e ricaricare il dispositivo.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

Innanzitutto, accertarsi che il cavo di ricarica non sia collegato. Secondo, il prodotto deve essere spento.

La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

Non usare acqua, carta o asciugamani bagnati per evitare cortocircuiti. Utilizzare un panno pulito ed asciutto per pulire il prodotto. Non pulire il prodotto con acqua o sostanze corrosive. Non utilizzare alcol, diluenti, benzene o altri solventi per pulire il prodotto. Evitare che acqua o altri liquidi penetrino nel prodotto. Non esporre il prodotto a grandi quantità di acqua. Conservare il prodotto in un ambiente fresco e asciutto. Coprirlo per evitare la polvere.

Per utilizzare al meglio il prodotto e garantirne la durata della batteria, si consiglia di ricaricare lo speaker dopo l'uso. Se non viene utilizzato per un lungo periodo, assicurarsi di caricare la batteria ogni 2 mesi.

Si consiglia di non tenere l'altoparlante vicino a oggetti magnetici (ad esempio carte di credito) per evitare la smagnetizzazione del dispositivo.

PRECAUZIONI

Si ricorda che è assolutamente vietato aprire il prodotto. Diversamente l'utente si assume i rischi che ne potrebbero derivare. Solo personale qualificato deve agire sul prodotto per evitare gravi incidenti a causa di scosse elettriche o cortocircuiti. La sostituzione di qualsiasi componente deve essere effettuata dal Rivenditore o dall'Assistenza autorizzata.

IMPORTANTI INDICAZIONI DI SICUREZZA



L'esposizione a lungo termine di musica ad alto volume potrebbe provocare danni all'udito.

È inoltre preferibile evitare livelli di volume alto quando si usano auricolari/cuffie, in particolare per periodi prolungati.

L'uso di auricolari/cuffie limita la vostra capacità di udire i rumori circostanti, a prescindere dal volume di ascolto. Prestare attenzione quando si usano auricolari/cuffie.

ASSISTENZA

Rivolgersi al proprio Rivenditore.

GARANZIA

Leggere attentamente le istruzioni del manuale prima di utilizzare il prodotto.

Non usare il monopattino elettrico quando può causare pericolo al conducente e alle persone/cose limitrofe. Contattare il rivenditore per ulteriori informazioni sulla garanzia. La garanzia non si applica nel caso in cui il prodotto sia stato soggetto a uso improprio, incuria, uso o installazione non conformi alle istruzioni fornite, manomissione, modifiche del prodotto, danni dovuti a cause accidentali o negligenza dell'acquirente, con particolare riferimento alle parti esterne. Contattare persone qualificate e autorizzate per riparare il prodotto. Riparazioni effettuate da non professionisti possono causare malfunzionamenti e rischi, e invalidare i diritti di garanzia.

CORRETTO SMALTIMENTO DI QUESTO PRODOTTO



Ai sensi della Direttiva 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure uno a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative.

CORRETTO SMALTIMENTO DELLA BATTERIA



Attuazione della Direttiva (EU) 2023/1542 Il prodotto funziona con batterie che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute. La batteria è da smaltire al termine della vita utile del prodotto. I centri di recupero e riciclaggio possono eseguire lo smontaggio del prodotto e la rimozione della batteria.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente dichiariamo che l'articolo RB-SK460 è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti delle Direttive 2014/53/UE (RED) e 2011/65/UE (RoHS).

Dichiarazione UE: www.calibereurope.com/nlmedia/forms/DeclarationRB-SK460.pdf

Le immagini presenti in questo manuale sono puramente a scopo illustrativo. L'Azienda declina ogni responsabilità per l'utilizzo improprio del prodotto. L'Azienda si riserva il diritto di effettuare modifiche nella tecnologia, nelle attrezzature e nel manuale d'uso senza preavviso.

PRODOTTO IN CINA



**APPAREIL ET
EMBALLAGES À TRIER**

Pour en savoir plus:
www.quefairedemesdechets.fr



PRODOTTO DA

Asia Kingston, 26/F, 77 Connaught Road Central, Hong Kong

IMPORTATO DA

Caliber Europe BV, Wildemanweg 8, 5301 LT Zaltbommel, The Netherlands, support@caliber.nl



ADVARSLER

Læs og følg brugermanualen omhyggeligt, før du bruger produktet.

Dette produkt er ikke legetøj. Voksnet opsyn er påkrævet for mindreårige.

Denne enhed kan bruges af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået instruktioner eller vejledning om sikker brug af enheden og forstår de involverede farer.

Børn må ikke lege med enheden.

Hold produktet uden for små børns rækkevidde.

Hold det væk fra børn, og kæledyr for at undgå elektrisk stød.

Sørg for, at produktet er i god stand, før det tages i brug.

Skil ikke produktet ad, og undgå at punktere, ridse, gennembore eller beskadige det.

Opbevar enheden væk fra varmekilder og åben ild.

Opbevar enheden et køligt og tørt sted for at undgå skader fra regn eller vand.

Nedsæk ikke produktet i vand.

BRUG ALDRIG produktet, hvis enheden, kablet eller stikket er beskadiget.

For at undgå brandfare, elektrisk stød eller personskafe skal du KUN bruge de medfølgende tilbehør.

Tag strømstikket ud af stikkontakten, når produktet ikke er i brug.

Behandl aldrig produktet som almindeligt husholdningsaffald for at undgå eksplosion og forurening.

Bortskaf og genanvend produktet korrekt i henhold til lokale genanvendelses- og miljøregler.

Sluk enheden straks ved funktionsfejl og kontakt kvalificeret personale for kontrol og reparation.

Vedligeholdelse eller reparation bør kun udføres af kvalificeret personale.

TEKNISKE PARAMETRE

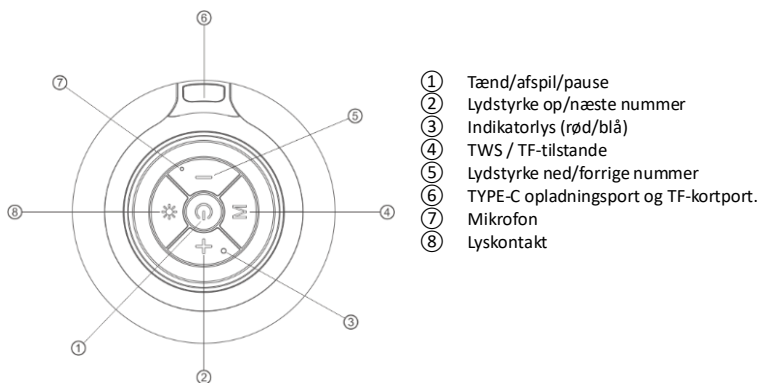
Indgang	USB-C 5V ⁺ 1A
Frekvensområde	100-20KHz
Maksimal udgangseffekt	8W
RMS	5W
Batterikapacitet	3.7V 800mAh 2.96Wh Lithium-batteri
Opladningstid	2h
Driftstid	5-6h
Funktioner	TWS, TF
Trådløs forbindelsesfrekvensområde	2,4-2,48 GHz
Maksimal udstrålet effekt (e.r.p.)	<100 mW/20 dBm

STYREPANEL

1. Tænd/sluk-knap: Hold nede i 3 sekunder for at tænde/slukke højtaleren; tryk én gang for at afspille/pause musik. Ved et opkald tryk én gang for at besvare og lægge på; hold nede i 1 sekund for at afvise opkaldet. Tryk to gange for at ringe tilbage.
2. Tryk for at øge lydstyrken; hold nede for at skifte til næste nummer.
3. Indikatorlys: Lyset er blå under sammenkobling; rødt, når højtaleren oplades. Det røde lys slukkes, når højtaleren er fuldt opladet. Når musik afspilles, blinker det blå lys langsomt. Hvis musik afspilles under opladning, blinker lyset rødt og blå.
4. Parringsstilstand: Når højtaleren er tændt, hold M-knappen nede, indtil du hører to signaltoner, og det blå lys begynder at blinke. Hold også M-knappen nede på den anden højttaler, indtil det blå lys på den også begynder at blinke (begge højttalere er nu forbundet).
5. Tryk kort for at sænke lydstyrken; hold nede for at gå tilbage til det forrige nummer.
6. Type-C opladningsport. PD-adapter understøttet.

TF-kort slot (nær opladningsporten): Enheden understøtter op til 64 GB flashkort og er kompatibel med Hi-Fi WAV/MP3-filer. Uden et indsatte TF-kort starter enheden som standard i trådløs tilstand. Med et TF-kort indsat starter enheden som standard i TF-tilstand.

7. Indbygget mikrofon til opkald.
8. Tryk kort for at ændre RGB-lystilstand. Tryk én gang for at skifte mellem seks lysindstillinger (gradvist skiftende farver, flydende farver, grøn, rød, blå, lilla-lyserød og slukket).



ANVISNINGER FOR BRUG

Opladning af højttaler

Du oplader højttalerens indbyggede batteri ved at forbinde Type C-strømadapteren til opladningsporten. Enheden kan benyttes, imens den oplades.

Tilslut din enhed

1. Tænd højttaleren.
2. Sæt din enhed (mobiltelefon, computer osv.) i parringstilstand, søg efter enheder, og vælg **RB-SK460**, når den dukker op.
3. Der er ikke brug for en adgangskode til denne handling. Bemærk: Produktet kan kun forbindes til én enhed ad gangen.
4. Hvis højttaleren ikke er forbundet til enheden: Kontrollér, at højttaleren er i parringstilstand, og at enhedens søgefunktion er aktiveret.

TF-hukommelseskort

Indsæt dit TF-kort i den tilsvarende slot for at starte direkte afspilning af spor fra kortet. Uden et TF-kort indsat starter enheden som standard i wireless-tilstand. Med et TF-kort indsat starter enheden som standard i TF-tilstand.

TWS-funktion

1. Når de to højttalere er tændt, skal du trykke og holde "M"-knappen nede, indtil du hører to lydsignaler, og det blå lys begynder at blinke. Lydsignalet bekræfter, at TWS-parringen er vellykket.
2. Når højttaleren er parret, skal du trykke og holde "M"-knappen nede igen for at afbryde forbindelsen. Bemærk: Hvis du hører en alarmlyd fra enheden under afspilning, anbefales det at tilslutte opladeren og oplade enheden.

VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING

Sørg for, at opladningskablet ikke er tilsluttet. Sluk derefter for produktet.

Rengøring og vedligeholdelse af enheden må ikke udføres af børn uden opsyn.

Rengør ikke produktet med en våd klud/papirhåndklæde eller vask det med vand for at undgå risikoen for kortslutning.

Brug en blød, tør klud til at rense produktet.

Brug en tør klud til at tørre overfladen af. Rengør ikke produktet med vand eller ætsende stoffer. Brug ikke alkohol, fortynder, benzen eller andre opløsningsmidler til at rengøre produktet.

Undgå, at vand eller andre væsker trænger ind i produktet. Udsæt ikke produktet for store mængder vand.

Opbevar produktet i et tørt miljø. Dæk det for at forhindre støv, og sørg for, at produktet forbliver tørt. For at opretholde batteriets levetid på sit bedste anbefales det at genoplade enheden efter brug. Hvis produktet ikke bruges i en længere periode, skal du sørge for at oplade batteriet hver anden måned. Det anbefales ikke at opbevare højttaleren tæt på magnetiske genstande (f.eks. bankkort) for at undgå demagnetisering af enheden.

FORHOLDSREGLER

Åbn ikke produktet af nogen grund. Brugeren er ansvarlig for eventuelle konsekvenser. Ikke-professionelle må ikke skille produktet ad, da dette kan forårsage alvorlige ulykker som elektrisk stød eller kortslutning. Udskiftning af nogen komponent skal udføres af forhandleren eller autoriserede efter-salgscentre.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER



Langvarig eksponering for høj musik eller lyde kan forårsage høreskader. Det er også bedst at undgå høje lydstyrkeniveauer, når du bruger hovedtelefoner/øretelefoner, især i længere perioder. Brug af hovedtelefoner/øretelefoner begrænser din evne til at høre lyde omkring dig, uanset lydstyrken. Vær forsigtig, når du bruger hovedtelefoner/øretelefoner.

EFTER-SALG SERVICE

Kontakt venligst din forhandler for tekniske problemer.

GARANTI

Læs alle instruktioner omhyggeligt, før du bruger produktet. Brug ikke produktet, hvis dette kan forårsage fare for brugeren eller mennesker/ting omkring det. Kontakt din forhandler for yderligere oplysninger om garantien. Denne garanti gælder ikke for produkter, der har været udsat for forkert brug, forsømmelse, uheld eller unormale driftsforhold, og dækker ikke den naturlige nedbrydning af kapacitet. Henvi til kvalificerede og autoriserede personer for reparation af produktet. En ikke-professionel reparation kan forårsage funktionsfejl og risici og ugyldiggøre dine garantirettigheder.

KORREKT BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET



I henhold til **Direktiv 2012/19/EU** angiver denne markering på produktet, tilbehør eller dokumentation, at produktet og dets elektroniske tilbehør ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald ved udgangen af deres levetid. For at undgå potentiel skade på miljøet eller menneskers sundhed fra ukontrolleret affaldshåndtering, skal disse genstande adskilles fra andre typer affald og genanvendes ansvarligt for at fremme bæredygtig genbrug af materialeressourcer. Husholdningsbrugere bør kontakte enten forhandleren, hvor de købte dette produkt, eller deres lokale myndigheder for detaljer om, hvor og hvordan de kan aflevere disse genstande til miljøvenlig genanvendelse.

KORREKT BORTSKAFFELSE AF BATTERIET



I henhold til **Europæisk Direktiv (EU) 2023/1542** angiver denne markering på batteriet, at batterierne i dette produkt ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald ved udgangen af deres levetid. Hvis batterier ikke bortskaffes korrekt, kan disse stoffer forårsage skade på menneskers sundhed eller miljøet. For at beskytte naturressourcer og fremme genbrug af materialer bedes du adskille batterier fra andre typer affald og genanvende dem via dit lokale, gratis batterigenbrugssystem. Når nødvendigt, bed venligst dit lokale gratis batterigenbrugssystem om at fjerne batteriet fra enheden.

OVERENSSTEMMELSESRKLÆRING

Vi erklærer hermed, at varen RB-SK460 overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU (RED) og 2011/65/EU (RoHS).

EU-erklæring: www.calibereurope.com/nlmedia/forms/DclarationRB-SK460.pdf

Billederne i denne brugervejledning er kun til illustrative formål. Vores virksomhed er ikke ansvarlig for forkert brug af produktet. Vores virksomhed forbeholder sig retten til at ændre produktet og indholdet i denne vejledning uden forudgående varsel.

FREMSTILLET I KINA



**APPAREIL ET
EMBALLAGES À TRIER**

Pour en savoir plus:
www.quefairedemesdechets.fr



PRODUCERET AF

Asia Kingston, 26/F, 77 Connaught Road Central, Hong Kong

IMPORTERET AF

Caliber Europe BV, Wildemanweg 8, 5301 LT Zaltbommel, The Netherlands, support@caliber.nl



ADVARSLER

Les nøye og følg bruksanvisningen før bruk.

Dette produktet er ikke et leketøy. Voksent tilsyn er nødvendig for mindreårige.

Denne enheten kan brukes av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapasitet eller mangel på erfaring og kunnskap, hvis de har fått veiledning eller instruksjoner om trygg bruk av enheten og forstår risikoene som er involvert. Barn skal ikke leke med enheten.

Hold produktet utenfor rekkevidde for små barn. Hold det unna barn, og kjæledyr for å unngå elektrisk støt. Kontroller at produktet er i god stand før bruk.

Ikke demonter, punkter, riper, stikk hull i eller ødelegg produktet. Hold og oppbevar enheten unna varmekilder og åpen flamme.

Oppbevar enheten på et kjølig og tørt sted for å unngå skader fra regn og vann.

Ikke dypp produktet i vann. BRUK ALDRI produktet hvis enheten, kabelen eller støpselet er skadet.

For å unngå risiko for brann, elektrisk støt eller personskafe, bruk KUN medfølgende tilbehør.

Koble strømfedningen fra produktets stikkontakt når det ikke er i bruk.

Behandle aldri produktet som vanlig husholdningsavfall for å unngå eksplosjon og forurensning.

Kast og resirkuler produktet på riktig måte i henhold til lokale resirkulerings- og miljøforskrifter.

Slå av produktet umiddelbart ved funksjonsfeil og kontakt kvalifisert personell for kontroll og reparasjon.

Vedlikehold eller reparasjon skal kun utføres av kvalifisert personell.

TEKNISKE PARAMETRE

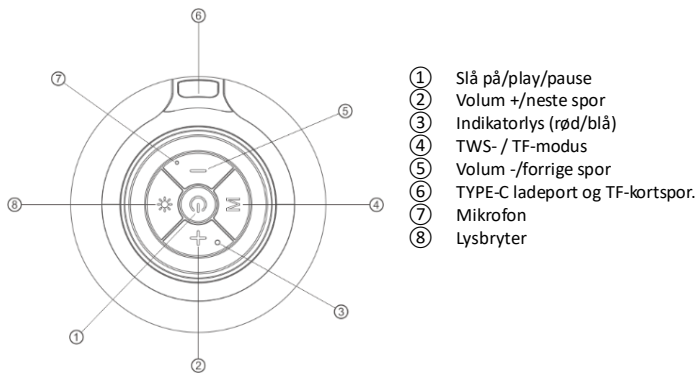
Input	USB-C 5V ⁺ 1A
Frekvens	100-20KHz
Maks effect	8W
RMS	5W
Batteri	3.7V 800mAh 2.96Wh Litiumbatteri
Ladetid	2h
Arbeidstid	5-6h
Funksjoner	TWS, TF
Trådløs tilkoblingsfrekvensområde	2,4-2,48 GHz
Maksimal utstrålt effekt (e.r.p.)	<100 mW/20 dBm

KONTROLLPANEL

1. Tænd/sluk-knap: Hold nede i 3 sekunder for at tænde/slukke højtaleren; tryk én gang for at afspille/pause musik. Ved et opkald tryk én gang for at besvare og lægge på; hold nede i 1 sekund for at afvise opkaldet. Tryk to gange for at ringe tilbage.
2. Tryk for at øge lydstyrken; hold nede for at skifte til næste nummer.
3. Indikatorlys: Lyset er blå under sammenkobling; rødt, når højtaleren oplades. Det røde lys slukkes, når højtaleren er fuldt opladet. Når musik afspilles, blinker det blå lys langsomt. Hvis musik afspilles under opladning, blinker lyset rødt og blå.
4. Parringstilstand: Når højtaleren er tændt, hold M-knappen nede, indtil du hører to signaltoner, og det blå lys begynder at blinke. Hold også M-knappen nede på den anden højtaler, indtil det blå lys på den også begynder at blinke (begge højtalere er nu forbundet).
5. Tryk kort for at sænke lydstyrken; hold nede for at gå tilbage til det forrige nummer.
6. Type-C opladningsport. PD-adapter understøttet.

TF-kort slot (nær opladningsporten): Enheten understøtter op til 64 GB flashkort og er kompatibel med Hi-Fi WAV/MP3-filer. Uden et indsatte TF-kort starter enheden som standard i trådløs tilstand. Med et TF-kort indsat starter enheden som standard i TF-tilstand.

7. Indbygget mikrofon til opkald.
8. Tryk kort for at ændre RGB-lystilstand. Tryk én gang for at skifte mellem seks lysindstillinger (gradvist skiftende farver, flydende farver, grøn, rød, blå, lilla-lyserød og slukket).



BRUKSANVISNING

Lade høyttaleren

For å lade høyttalerens innebygde batteri kobler du Type C-strømadapteren til ladeporten. Apparatet kan brukes når det er koblet til for lading.

Koble til enheten din

1. Slå på høyttaleren.
2. Sett enheten din (mobiltelefon, datamaskin osv.) i sammenkoblingsmodus, søk etter enheter, og velg **RB-SK460** når den vises.
3. Det er ikke nødvendig med et passord for å utføre denne operasjonen. Merk: Produktet kan kun kobles til én enhet om gangen.
4. Hvis høyttaleren ikke er koblet til enheten: Sjekk at høyttaleren er i sammenkoblingsmodus og at søkefunksjonen på enheten er aktivert.

TF Kort

Sett inn TF-kortet ditt i den tilsvarende sporet for å starte direkte avspilling av spor fra kortet. Uten et TF-kort satt inn, starter enheten som standard i wireless-modus. Med et TF-kort satt inn, starter enheten som standard i TF-modus.

TWS Funksjon

1. Når de to høyttalerne er slått på, trykk og hold inne "M"-knappen til du hører to lydsignaler, og det blå lyset begynner å blinke. Lydsignalet bekrefter at TWS-paringen er vellykket.
2. Når høyttaleren er koblet sammen, trykk og hold inne "M"-knappen igjen for å koble fra. Merk: Hvis du hører et alarmsignal fra enheten under avspilling, anbefales det å koble til laderen og lade opp enheten.

VEDLIKEHOLD OG OPPBEVARING

Først, sørg for at ladekabelen ikke er tilkoblet. For det andre, må produktet være slått av.

Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.

Ikke tørk det med et vått håndkle/papirhåndkle eller vask det med vann for å unngå fare for kortslutning. Bruk en myk, tørr klut for å rengjøre produktet. Bruk en tørr klut for å tørke overflaten.

Ikke rengjør produktet med vann eller etsende stoffer. Ikke bruk alkohol, tynner, benzen eller andre løsemidler for å tørke produktet. Unngå at vann eller andre væsker trenger inn i produktet. Ikke utsett produktet for store mengder vann. Oppbevar produktet i et tørt miljø. Dekk det til for å forhindre støv. Hold produktet tørt. For å opprettholde batterilevetiden på sitt beste, anbefales det å lade enheten etter bruk. Hvis den ikke brukes på lenge, må du sørge for å lade batteriet hver 2. måned.

Det anbefales å ikke oppbevare høyttaleren nær magnetiske gjenstander (f.eks. bankkort) for å unngå avmagnetisering av enheten.

FORHOLDSREGLER

Ikke åpne produktet av noen grunn. Brukeren er ansvarlig for eventuelle ettervirkninger. Ikke-fagfolk skal ikke demontere produktet, da alvorlige ulykker kan oppstå på grunn av elektrisk støt eller kortslutning. Utskifting av komponenter bør utføres av forhandleren eller autoriserte ettermarkeds-kontorer.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER



Langvarig eksponering for høy musikk eller lyder kan føre til hørselsskader. Det er også best å unngå høye volumnivåer når du bruker hodetelefoner/ørepropper, spesielt over lengre tid. Bruk av hodetelefoner/ørepropper begrenser evnen din til å høre lyder rundt deg, uansett lyttevolum. Vær forsiktig når du bruker hodetelefoner/ørepropper.

ETTERSALGSTJENESTE

Kontakt din forhandler for tekniske problemer.

GARANTI

Les alle instruksjoner nøye før du bruker produktet. Ikke bruk produktet hvis dette kan medføre fare for brukeren og personer/ting rundt. Kontakt forhandleren din for mer informasjon om garantien. Denne garantien gjelder ikke for produkter som har blitt utsatt for feil bruk, uaktsomhet, utilsiktede eller unormale driftsforhold, og dekker ikke naturlig kapasitetsnedsettelse. Vennligst kontakt kvalifisert og autorisert personell for reparasjon av produktet. En ikke-fagmessig reparasjon kan føre til funksjonsfeil og risiko, og oppheve dine garantirettigheter.

KORREKT AVHENDING AV PRODUKTET



I henhold til direktiv 2012/19/EU angir denne merkingen på produktet, tilbehøret eller dokumentasjonen at produktet og dets elektroniske tilbehør ikke skal kastes med annet husholdningsavfall ved slutten av levetiden. For å forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallshåndtering, må disse elementene skilles fra andre typer avfall og resirkuleres på en ansvarlig måte for å fremme bærekraftig gjenbruk av materialressurser. Husholdningsbrukere bør kontakte enten forhandleren der de kjøpte dette produktet, eller deres lokale myndighetskontor for detaljer om hvor og hvordan de kan levere disse elementene til miljøvennlig resirkulering.

KORREKT AVHENDING AV BATTERIET



I henhold til europeisk direktiv (EU) 2006/66/EF indikerer denne merkingen på batteriet at batteriene i dette produktet ikke skal kastes med annet husholdningsavfall ved slutten av levetiden. Hvis batterier ikke kastes riktig, kan disse stoffene forårsake skade på menneskers helse eller miljøet. For å beskytte naturressurser og fremme gjenbruk av materialer, må batterier skilles fra andre typer avfall og resirkuleres via ditt lokale, gratis batteriretursystem. Når det trengs, vennligst be ditt lokale gratis batteriretursystem om å fjerne batteriet fra produktet.

SAMSVARSEKLÆRING

Vi erklærer herved at varen RB-SK460 oppfyller de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU (RED) og 2011/65/EU (RoHS).

EU-erklæring: www.calibereurope.com/nlmedia/forms/DeclarationRB-SK460.pdf

Bilder i denne bruksanvisningen er kun for illustrasjonsformål. Vårt selskap er ikke ansvarlig for feil bruk av produktet. Vårt selskap forbeholder seg retten til å endre produktet og innholdet i denne håndboken uten forvarsel.

LAGET I KINA



**APPAREIL ET
EMBALLAGES À TRIER**

Pour en savoir plus:
www.quefairedemesdechets.fr



PRODUSERT AV

Asia Kingston, 26/F, 77 Connaught Road Central, Hong Kong

IMPORTERT AV

Caliber Europe BV, Wildemanweg 8, 5301 LT Zaltbommel, The Netherlands, support@caliber.nl



VAROITUKSET

Lue ja noudata käyttöohjeita huolellisesti ennen käyttöä.

Tämä tuote ei ole lelu.

Alaikäisten käytössä vaaditaan aikuisten valvontaa.

Tätä laitetta voivat käyttää henkilöt, joilla on fyysisiä, aistimuksellisia tai henkisiä rajoitteita, tai joilta puuttuu kokemusta ja tietämystä, jos he ovat saaneet valvontaa tai ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

Pidä tuote poissa pienten lasten ulottuvilta.

Pidä tuote poissa lasten, ja lemmikkien läheltä sähköiskun välttämiseksi.

Ennen käyttöä varmista, että tuote on hyvässä kunnossa.

Älä pura, puhkaise, naarmuta, lävistä tai vahingoita tuotetta.

Säilytä ja pidä laite kaukana lämmönlähteistä ja avotulesta.

Säilytä laitetta viileässä ja kuivassa paikassa, jotta sade ja vesi eivät vahingoita tuotetta.

Älä upota tuotetta veteen.

ÄLÄ KOSKAAN käytä tuotetta, jos laite, kaapeli tai pistoke on vaurioitunut.

Palon, sähköiskun tai henkilövahingon riskin välttämiseksi käytä VAIN mukana toimitettuja lisävarusteita.

Kun tuotetta ei käytetä, irrota virtajohto laitteen pistorasiasta.

Älä koskaan käsittele tuotetta tavallisena kotitalousjätteenä räjähdys- ja saastumisriskin välttämiseksi.

Hävitä ja kierrätä tuote asianmukaisesti paikallisten kierrätys- ja ympäristösäädösten mukaisesti. S

ammuta laite välittömästi toimintahäiriön sattuessa ja ota yhteys pätevään henkilökuntaan tarkistusta ja korjausta varten.

Kaikki huolto- tai korjaustyöt tulee tehdä vain pätevän henkilökunnan toimesta.

TEKNISKE PARAMETERE

Tulo	USB-C 5V ^{max} 1A
Taajuus	100-20KHz
Maksimiteho	8W
RMS	5W
Akku	3.7V 800mAh 2.96Wh litium
Latausaika	2h
Työaika	5-6h
Toiminnot	TWS, TF
Langattoman yhteyden taajuusalue	2,4-2,48 GHz
Suurin säteilyteho (e.r.p.)	<100 mW/20 dBm

KOJETAULU

- Virtakytkin: Paina pitkään 3 sekunnin ajan kytkeäksesi kaiuttimen päälle/pois päältä; paina kerran toistaaksesi/tauoittaaksesi musiikin. Puhelun yhteydessä paina kerran vastataksesi ja lopettaaksesi puhelun; paina pitkään 1 sekunnin ajan hylätäksesi puhelun. Kaksoispainallus soittaa takaisin.
- Paina lisätäksesi äänenvoimakkuutta; pidä painettuna siirtyäksesi seuraavaan kappaleeseen.
- Merkkivalo: Valo on sininen yhdistämisen aikana; punainen, kun kaiutinta ladataan. Punainen valo sammuu, kun kaiutin on täysin ladattu. Musiikkia toistettaessa valo vilkkuu hitaasti sinisenä. Jos musiikkia toistetaan latauksen aikana, valo vilkkuu punaisena ja sinisenä.
- Yhdistämistila: Kun kaiutin on päällä, pidä M-painiketta pitkään painettuna, kunnes kuulet kaksi merkkiääntä ja sininen valo alkaa vilkkua. Pidä myös toisen kaiuttimen M-painiketta pitkään painettuna, kunnes senkin sininen valo

alkaa vilkkua (molemmat kaiuttimet on yhdistetty onnistuneesti).

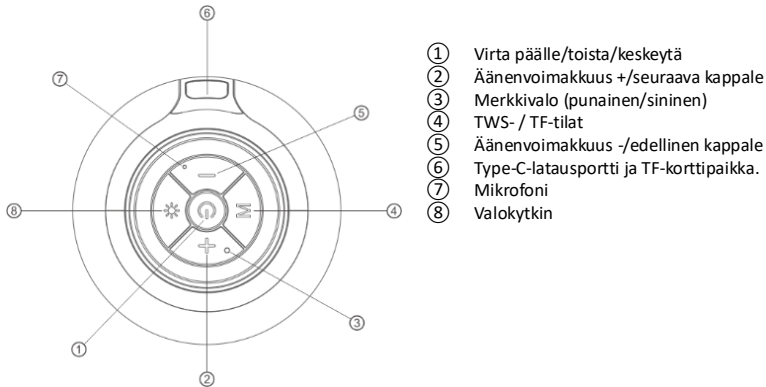
5. Paina lyhyesti äänenvoimakkuuden alentamiseksi; pidä painettuna palataksesi edelliseen kappaleeseen.

6. Type-C-latausportti. PD-sovitin tuettu.

TF-korttipaikka (lähellä latausporttia): Laite tukee enintään 64 Gt:n flash-kortteja ja on yhteensopiva Hi-Fi WAV/MP3-tiedostojen kanssa. Ilman TF-korttia laite käynnistyy oletuksena langattomassa tilassa. TF-kortin kanssa laite käynnistyy oletuksena TF-tilassa.

7. Sisäänrakennettu mikrofoni puheluja varten.

8. Paina lyhyesti vaihtaaksesi RGB-valotilan. Paina kerran vaihtaaksesi kuuden valaistustilan välillä (värien asteittainen vaihtuminen, virtaavat värit, vihreä, punainen, sininen, violetti-vaaleanpunainen ja pois päältä).



KÄYTTÖOHJEET

Kaiuttimen lataaminen

Lataa kaiuttimen sisäänrakennettu akku liittämällä C-tyyppin virtalähde latausporttiin. Laitetta voidaan käyttää, kun se on kytketty verkkovirtaan lataamista varten.

Yhdistä laitteesi

1. Käynnistä kaiutin.
2. Aseta laitteesi (matkapuhelin, tietokone jne.) yhdistämistilaan, etsi laitteita ja valitse **RB-SK460**, kun se tulee näkyviin.
3. Tämän toiminnon suorittamiseen ei tarvita salasanaa. Huomaa: Tuote voi yhdistyä vain yhteen laitteeseen kerrallaan.
4. Jos kaiutin ei ole yhdistetty laitteeseen: tarkista, että kaiutin on yhdistämistilassa ja että laitteen hakutoiminto on päällä.

TF-kortti

Aseta TF-korttisi vastaavaan paikkaan, jotta voit aloittaa kappaleiden toiston suoraan kortilta. Ilman TF-korttia laite käynnistyy oletuksena wireless-tilassa. Kun TF-kortti on asetettu, laite käynnistyy oletuksena TF-tilassa.

TWS-funktio

1. Kun kaiuttimet on käynnistetty, paina ja pidä "M"-painiketta painettuna, kunnes kuulet kaksi merkkiäntä ja sininen valo alkaa vilkkua. Merkkiäntä vahvistaa, että TWS-pariliitos on onnistunut.
2. Kun kaiutin on yhdistetty, paina ja pidä "M"-painiketta uudelleen katkaistaksesi yhteyden. Huomio: Jos toiston aikana kuulet hälytysäänen laitteesta, on suositeltavaa kytkeä laturi ja ladata laite.

HUOLTO JA SÄILYTYS

Varmista ensin, että latauskaapelia ei ole kytketty. Toiseksi, laitteen on oltava sammutettu.

Lapsilla ei ole lupa suorittaa laitteen puhdistusta tai kunnossapitoa ilman valvontaa.

Älä pyyhi sitä kostealla pyyhkeellä / paperipyyhkeellä tai pese vedellä, jotta vältät oikosulun vaaran.

Käytä pehmeää, kuivaa liinaa tuotteen puhdistamiseen. Käytä kuivaa liinaa pinnan pyyhkimiseen.

Älä puhdista tuotetta vedellä tai syövyttävillä aineilla. Älä käytä alkoholia, ohennetta, bentseeniä tai muita liuottimia

tuotteen pyyhkimiseen. Vältä veden tai muiden nesteiden tunkeutumista tuotteeseen. Älä altista tuotetta suurille vesimäärille. Säilytä tuote kuivassa ympäristössä. Peitä se pölyn välttämiseksi. Pidä tuote kuivana. Paristojen eliniän säilyttämiseksi parhaalla mahdollisella tavalla on suositeltavaa ladata laite käytön jälkeen.

Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, varmista, että lataat akun joka toinen kuukausi. Suositellaan, ettei kaiutinta pidetä lähellä magneettisia esineitä (esim. pankkikortteja) laitteen demagnetisoinnin estämiseksi.

VAROITUKSET

Älä avaa tuotetta mistään syystä. Käyttäjä on vastuussa kaikista seurauksista.

Ei-ammattilaisten ei tule purkaa tuotetta, koska vakavia onnettomuuksia voi tapahtua sähköiskun tai oikosulun vuoksi. Minkä tahansa komponentin vaihto tulee tehdä jälleenmyyjän tai valtuutettujen huoltoliikkeiden kautta.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA



Pitkäaikainen altistuminen kovalle musiikille tai äänille voi aiheuttaa kuulovaurioita. On myös parasta välttää korkeita äänenvoimakkuuksia käytettäessä kuulokkeita / korvakuulokkeita, erityisesti pitkään aikaan. Kuulokkeiden/korvakuulokkeiden käyttö rajoittaa kykyä kuulla ympärilläsi olevia ääniä kuunteluvoimakkuudesta riippumatta. Ole varovainen käyttäessäsi kuulokkeita / korvakuulokkeita.

JÄLKIHUOLTO

Ota yhteyttä jälleenmyyjäsi teknisten ongelmien varalta.

TAKUU

Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Älä käytä tuotetta, jos se voi aiheuttaa vaaran käyttäjälle ja ihmisille/esineille ympärillä. Ota yhteyttä jälleenmyyjäsi saadaksesi lisätietoja takuusta. Tämä takuu ei koske tuotteita, jotka on altistettu väärinkäytölle, huolimattomuudelle, onnettomuuksille tai epänormaalille toiminnalle, eikä se kata luonnollista kapasiteetin heikkenemistä.

Käännäy pöytä- ja valtuutetun henkilön puoleen tuotteen korjauksen vuoksi. Ei-ammattilaisen tekemä korjaus voi aiheuttaa toimintahäiriöitä ja riskejä sekä mitätöidä takuusoikeutesi.

TUOTTEEN OIKEA HÄVITTÄMINEN



Direktiivin 2012/19/EU mukaisesti tämä merkintä tuotteessa, lisävarusteissa tai asiakirjoissa osoittaa, että tuotetta ja sen elektronisia lisävarusteita ei saa hävittää muun talousjätteen mukana niiden käyttöiän päättyessä. Ympäristöön tai ihmisten terveyteen mahdollisesti kohdistuvan vahingon estämiseksi jätteiden hallitsemattomasta hävittämisestä nämä esineet tulee erottaa muista jätteistä ja kierrättää vastuullisesti edistääksesi materiaalien resurssien kestävä uudelleenkäyttöä. Kotitalouskäyttäjien tulee ottaa yhteyttä joko jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu, tai paikalliseen viranomaistoimistoon saadakseen tietoa siitä, minne ja miten nämä esineet voidaan toimittaa ympäristöystävällistä kierrätystä varten.

AKUN OIKEA HÄVITTÄMINEN



Euroopan direktiivin (EU) 2023/1542 mukaisesti tämä merkintä akussa osoittaa, että tämän tuotteen paristoja ei tule hävittää muun talousjätteen mukana niiden käyttöiän päättyessä. Jos akkuja ei hävitetä oikein, nämä aineet voivat aiheuttaa haittaa ihmisten terveydelle tai ympäristölle. Suojellaksesi luonnonvaroja ja edistääksesi materiaalien uudelleenkäyttöä, erottele akut muista jätteistä ja kierrätä ne paikallisen, ilmaisen akkujen palautusjärjestelmän kautta. Tarvittaessa pyydä paikallista ilmaista akkujen palautusjärjestelmää poistamaan akku tuotteen kotelosta.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Täten ilmoitamme, että tuote RB-SK460 on direktiivin 2014/53/EU (RED) ja 2011/65/EU (RoHS) olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus: www.calibereurope.com/nlmedia/forms/DeclarationRB-SK460.pdf

Tässä käyttöohjeessa olevat kuvat ovat vain havainnollistamistarkoituksiin. Yrityksemme ei ole vastuussa tuotteen virheellisestä käytöstä. Yrityksemme pidättää oikeuden muuttaa tuotetta ja tämän käyttöohjeen sisältöä ilman ennakkoilmoitusta.

VALMISTETTU KIINASSA



**APPAREIL ET
EMBALLAGES À TRIER**

Pour en savoir plus:
www.quefairedemesdechets.fr



VALMISTANUT

Asia Kingston, 26/F, 77 Connaught Road Central, Hong Kong

TUOJAAJA

Caliber Europe BV, Wildemanweg 8, 5301 LT Zaltbommel, The Netherlands, support@caliber.nl

VARNINGAR

Läs och följ användarmanualen noggrant innan användning.

Denna produkt är inte en leksak. Tillsyn av vuxen krävs för minderåriga.

Denna apparat kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade.

Barn får inte leka med apparaten.

Förvara produkten utom räckhåll för små barn.

Håll produkten borta från barn, och husdjur för att undvika elstötar.

Kontrollera att produkten är i gott skick före användning. Demontera, punktera, repa, genomborra eller skada inte produkten.

Håll och förvara enheten borta från värmekällor och öppen eld.

Förvara enheten på en sval och torr plats för att undvika att regn och vatten skadar produkten.

Sänk inte ner produkten i vatten.

ANVÄND ALDRIG produkten om enheten, kabeln eller kontakten är skadad.

För att undvika brandrisk, elstötar eller personsador använd ENDAST de medföljande tillbehören. Koppla ur strömsladden från produktens uttag när den inte används.

Behandla aldrig produkten som vanligt hushållsavfall för att undvika explosion och förorening.

Avfallshantering och återvinning ska ske enligt lokala återvinnings- och miljöföreskrifter.

Stäng av enheten omedelbart vid funktionsfel och kontakta kvalificerad personal för kontroll och reparation.

Allt underhåll eller reparation bör endast utföras av kvalificerad personal.

TEKNISKA PARAMETRAR

Ingång	USB-C 5V $\overline{=}$ 1A
Frekvens	100-20KHz
Max effekt	8W
RMS	5W
Batteri	3.7V 800mAh 2.96Wh litium
Laddningstid	2h
Arbetstid	5-6h
Funktioner	TWS, TF
Trådlöst anslutningsfrekvensområde	2,4–2,48 GHz
Maximal utstrålad effekt (e.r.p.)	<100 mW/20 dBm

KONTROLLPANEL

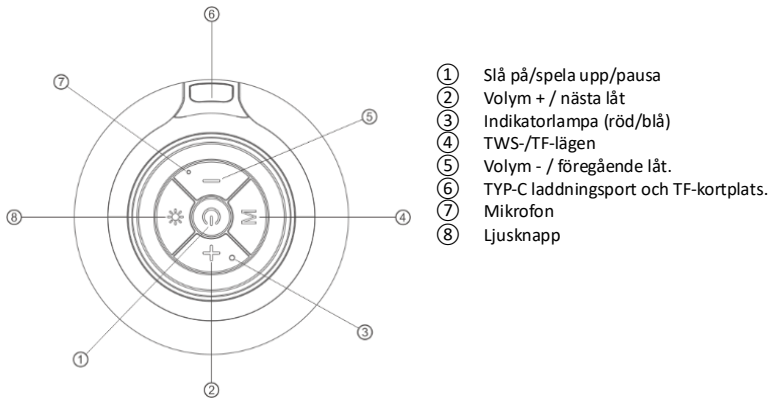
1. Strömknapp: Håll nedtryckt i 3 sekunder för att slå på/stänga av högtalaren; tryck en gång för att spela upp/pausa musik. Vid telefonsamtal, tryck en gång för att svara och lägga på; håll nedtryckt i 1 sekund för att avvisa samtalet. Tryck två gånger för att ringa tillbaka.
2. Tryck för att öka volymen; håll nedtryckt för att byta till nästa låt.
3. Indikatorlampa: Lampan är blå vid ihopparning; röd när högtalaren laddas. Den röda lampan släcks när högtalaren är fulladdad. Vid uppspelning av musik blinkar den blå lampan långsamt. Om musik spelas under laddning, blinkar lampan rött och blått.
4. Parkopplingsläge: När högtalaren är påslagen, håll ned M-knappen tills du hör två signaltoner och det blå ljuset börjar blinka. Håll också ned M-knappen på den andra högtalaren tills dess blå lampa också börjar blinka (båda högtalarna är nu ihopparade).
5. Tryck kort för att sänka volymen; håll nedtryckt för att återgå till föregående låt.

6. Type-C laddningsport. Stödjer PD-adapter.

TF-kortplats (nära laddningsporten): Enheten stödjer flashkort på upp till 64 GB och är kompatibel med Hi-Fi WAV/MP3-filer. Utan ett insatt TF-kort startar enheten som standard i trådlöst läge. Med ett insatt TF-kort startar enheten som standard i TF-läge.

7. Inbyggd mikrofon för samtal.

8. Tryck kort för att ändra RGB-ljusläge. Tryck en gång för att växla mellan sex ljuslägen (gradvisa färger, flytande färger, grön, röd, blå, lila-rosa och avstängt).



INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

Ladda högtalaren

För att ladda högtalarens inbyggda batteri, anslut typ C-strömadaptern till laddningsporten. Apparaten kan användas när den är ansluten för laddning.

Anslut din enhet

1. Slå på högtalaren.
2. Sätt din enhet (mobiltelefon, dator, etc.) i ihopkopplingsläge, sök efter enheter och välj **RB-SK460** när den dyker upp.
3. Inget lösenord krävs för att utföra denna åtgärd. Obs: Produkten kan bara kopplas till en enhet åt gången.
4. Om högtalaren inte är ansluten till enheten: kontrollera att högtalaren är i ihopkopplingsläge och att enhetens sökfunktion är aktiverad.

TF-kort

Sätt in ditt TF-kort i motsvarande plats för att börja spela upp spår direkt från kortet. Utan ett TF-kort insatt startar enheten som standard i wireless-läge. Med ett TF-kort insatt startar enheten som standard i TF-läge.

TWS funktion

1. När de två högtalarna är påslagna, tryck och håll ned "M"-knappen tills du hör två ljudsignaler och det blå ljuset börjar blinka. Ljudsignalen bekräftar att TWS-ihopkopplingen har lyckats.
2. När högtalaren är ihopkopplad, tryck och håll ned "M"-knappen igen för att koppla bort. Observera: Om du hör ett larmljud från enheten under uppspelning rekommenderas det att ansluta laddaren och ladda enheten.

UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

Kontrollera först att laddningskabeln inte är ansluten.

För det andra måste produkten vara avstängd.

Rengöring och underhåll av apparaten får inte utföras av barn utan tillsyn.

Torka inte av den med en våt trasa/pappershandduk eller tvätta den med vatten för att undvika risken för kortslutning.

Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra produkten. Använd en torr trasa för att torka ytan.

Rengör inte produkten med vatten eller frätande ämnen.

Använd inte alkohol, thinner, bensen eller andra lösningsmedel för att torka av produkten. Undvik att vatten eller andra vätskor tränger in i produkten. Utsätt inte produkten för stora mängder vatten. Förvara produkten i en torr miljö. Täck över den för att undvika damm. Håll produkten torr. För att upprätthålla batteriets livslängd på bästa sätt rekommenderas att du laddar enheten efter användning. Om den inte används på länge, se till att ladda batteriet varannan månad.

Det rekommenderas att inte placera högtalaren nära magnetiska föremål (t.ex. bankkort) för att förhindra demagnetisering av enheten.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Öppna inte produkten av någon anledning. Användaren ansvarar för alla följdverkningar. Personer utan professionell erfarenhet ska inte demontera produkten, eftersom allvarliga olyckor kan uppstå på grund av elstötar eller kortslutning. Utbyte av komponenter ska utföras av återförsäljaren eller auktoriserade eftermarknadskontor.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER



Långvarig exponering för hög musik eller ljud kan orsaka hörselskador. Det är också bäst att undvika höga volymnivåer när du använder hörlurar/öronsäckor, särskilt under långa perioder. Användning av hörlurar/öronsäckor begränsar din förmåga att höra ljud runt omkring dig, oavsett lyssningsvolym. Var försiktig när du använder hörlurar/öronsäckor.

EFTERMARKNADSSERVICE

Kontakta din återförsäljare vid tekniska problem.

GARANTI

Läs noga alla instruktioner innan du använder produkten. Använd inte produkten om den kan utgöra en fara för användaren eller personer/saker i närheten. Kontakta din återförsäljare för mer information om garantin. Denna garanti gäller inte för produkter som har utsatts för felanvändning, försummelse, olyckor eller onormala driftsförhållanden och täcker inte naturlig kapacitetsförsämring. Hänvisa till kvalificerade och auktoriserade personer för reparation av produkten. En reparation utförd av icke-professionella kan leda till funktionsfel och risker samt ogiltigförklara dina garantirättigheter.

KORREKT HANTERING AV PRODUKTEN



Enligt direktiv 2012/19/EU indikerar denna märkning på produkten, tillbehören eller dokumentationen att produkten och dess elektroniska tillbehör inte får kasseras tillsammans med annat hushållsavfall vid slutet av sin livslängd. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa vid okontrollerad avfallshantering, ska dessa föremål separeras från andra typer av avfall och återvinnas ansvarsfullt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser. Hushållsanvändare bör kontakta antingen återförsäljaren där de köpte denna produkt eller sin lokala myndighet för information om var och hur dessa föremål kan återvinnas på ett miljösäkert sätt.

KORREKT HANTERING AV BATTERIET



Enligt europeiskt direktiv (EU) 2023/1542 indikerar denna märkning på batteriet att batterierna i denna produkt inte får kasseras tillsammans med annat hushållsavfall vid slutet av sin livslängd. Om batterier inte kasseras på rätt sätt, kan dessa ämnen orsaka skador på människors hälsa eller miljön. För att skydda naturresurser och främja återanvändning av material, separera batterier från andra typer av avfall och återvinn dem genom ditt lokala, kostnadsfria batteriåtervinningsystem. Vid behov, be ditt lokala batteriåtervinningsystem att ta bort batteriet från enheten.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed intygar vi att artikeln RB-SK460 uppfyller de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiven 2014/53/EU (RED) och 2011/65/EU (RoHS).

EU-försäkran: www.calibereurope.com/nlmedia/forms/DeclarationRB-SK460.pdf

Bilderna i denna användarmanual är endast avsedda för illustrativa syften. Vårt företag ansvarar inte för felaktig användning av produkten. Vårt företag förbehåller sig rätten att ändra produkten och innehållet i denna manual utan föregående meddelande.

TILLVERKAD I KINA



**APPAREIL ET
EMBALLAGES À TRIER**

Pour en savoir plus:
www.quefairedemesdechets.fr



TILLVERKAD AV

Asia Kingston, 26/F, 77 Connaught Road Central, Hong Kong

IMPORTERAD AV

Caliber Europe BV, Wildemanweg 8, 5301 LT Zaltbommel, The Netherlands, support@caliber.nl



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε το εγχειρίδιο χρήστη πριν από τη χρήση. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.

Η επίβλεψη από ενήλικα είναι απαραίτητη για ανηλίκους.

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που συνεπάγεται.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

Κρατήστε το προϊόν μακριά από μικρά παιδιά.

Κρατήστε το μακριά από παιδιά, ηλικιωμένους και κατοικίδια ζώα για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία.

Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι σε καλή κατάσταση.

Μην αποσυναρμολογείτε, τρυπάτε, γρατζουνίζετε, διαπερνάτε ή καταστρέφετε το προϊόν.

Κρατήστε και αποθηκεύστε τη μονάδα μακριά από πηγές θερμότητας και ανοιχτές φλόγες.

Αποθηκεύστε τη μονάδα σε δροσερό και ξηρό μέρος για να αποφύγετε τη βλάβη από τη βροχή και το νερό. Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό.

ΜΗ χρησιμοποιήσετε ΠΟΤΕ το προϊόν αν η μονάδα, το καλώδιο ή το φιλ είναι κατεστραμμένα.

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού, χρησιμοποιήστε ΜΟΝΟ τα παρεχόμενα αξεσουάρ.

Όταν δεν χρησιμοποιείται, αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα του προϊόντος.

Μην αντιμετωπίζετε ποτέ το προϊόν ως κοινά οικιακά απορρίμματα, για να αποτρέψετε έκρηξη και ρύπανση. Απορρίψτε σωστά και ανακυκλώστε το προϊόν σύμφωνα με τις τοπικές κανονιστικές ρυθμίσεις ανακύκλωσης και περιβάλλοντος.

Απενεργοποιήστε αμέσως το προϊόν σε περίπτωση δυσλειτουργίας και επικοινωνήστε με εξειδικευμένο προσωπικό για έλεγχο και επισκευή.

Οποιαδήποτε συντήρηση ή επισκευή πρέπει να γίνεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

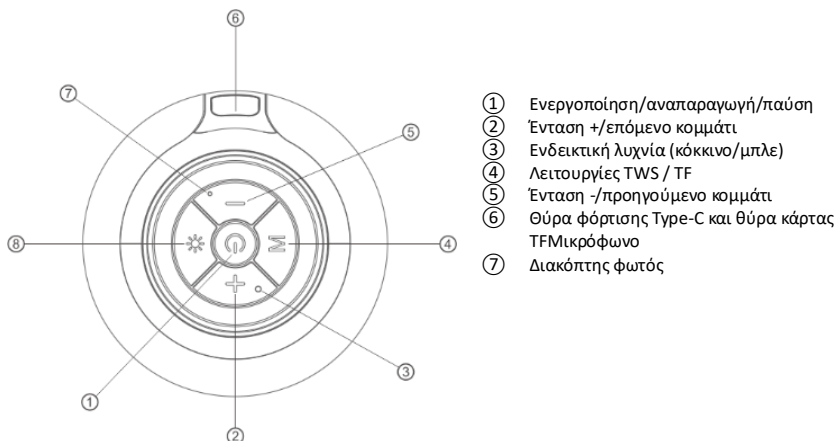
ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

Είσοδος	USB-C 5V [±] 1A
Συχνότητα	100-20KHz
μέγιστη ισχύς	8W
RMS	5W
Μπαταρία	3.7V 800mAh 2.96Wh
χρόνος φόρτισης	2h
χρόνος εργασίας	5-6h
λειτουργίες	TWS, TF
Εύρος συχνότητας ασύρματης σύνδεσης	2,4–2,48 GHz
Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς (e.r.p.)	<100 mW/20 dBm

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

1. Διακόπτης Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης: Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το ηχείο. Πατήστε μία φορά για αναπαραγωγή/παύση μουσικής. Σε περίπτωση τηλεφωνικής κλήσης, πατήστε μία φορά για να απαντήσετε και να κλείσετε την κλήση. Πατήστε παρατεταμένα για 1 δευτερόλεπτο για να την απορρίψετε. Πατήστε δύο φορές για επανάλκληση.
2. Πατήστε για αύξηση της έντασης. Πατήστε παρατεταμένα για να μεταβείτε στο επόμενο τραγούδι.
3. Φωτεινή ένδειξη: Το φως είναι μπλε κατά τη σύζευξη. Κόκκινο όταν το ηχείο φορτίζει. Το κόκκινο φως θα σβήσει όταν το ηχείο φορτιστεί πλήρως. Κατά την αναπαραγωγή μουσικής, το μπλε φως αναβοσβήνει αργά. Εάν η μουσική παίζεται κατά τη φόρτιση, το φως αναβοσβήνει κόκκινο και μπλε.

4. Λειτουργία σύζευξης: Όταν το ηχείο είναι ενεργοποιημένο, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί M μέχρι να ακούσετε δύο ήχους ειδοποίησης και το μπλε φως να αρχίσει να αναβοσβήνει. Κρατήστε πατημένο επίσης το κουμπί M στο δεύτερο ηχείο έως ότου το μπλε φως του αρχίσει επίσης να αναβοσβήνει (και τα δύο ηχεία έχουν συζευχθεί με επιτυχία).
5. Πατήστε σύντομα για να μειώσετε την ένταση. Πατήστε παρατεταμένα για να επιστρέψετε στο προηγούμενο τραγούδι.
6. Θύρα φόρτισης Type-C: Υποστηρίζει PD adapter.
Υποδοχή κάρτας TF (κοντά στη θύρα φόρτισης): Η συσκευή υποστηρίζει κάρτες flash έως 64G και είναι συμβατή με αρχεία Hi-Fi WAV/MP3. Χωρίς κάρτα TF, η συσκευή εκκινεί από προεπιλογή σε ασύρματη λειτουργία. Με κάρτα TF, εκκινεί από προεπιλογή σε λειτουργία TF.
7. Ενσωματωμένο μικρόφωνο για κλήσεις.
8. Πατήστε σύντομα για αλλαγή λειτουργίας φωτισμού RGB. Πατήστε μία φορά για εναλλαγή ανάμεσα σε έξι λειτουργίες φωτισμού (σταδιακή αλλαγή χρώματος, ρέοντα χρώματα, πράσινο, κόκκινο, μπλε, μωβ-ροζ και απενεργοποιημένο).



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Φόρτιση του ηχείου

Για να φορτίσετε την ενσωματωμένη μπαταρία του ηχείου, συνδέστε τον μετασχηματιστή τύπου C στη θύρα φόρτισης. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα για επαναφόρτιση.

Λειτουργία EASY WIRELESS CONNECTION

1. Ενεργοποιήστε το ηχείο.
2. Θέστε τη συσκευή σας (κινητό τηλέφωνο, υπολογιστή, κ.λπ.) σε λειτουργία ζευγοποίησης, αναζητήστε συσκευές και επιλέξτε **RB-SK460** όταν εμφανιστεί.
3. Δεν απαιτείται κωδικός πρόσβασης για την εκτέλεση αυτής της λειτουργίας. Σημείωση: Το προϊόν μπορεί να συνδεθεί μόνο με μία συσκευή κάθε φορά.
4. Εάν το ηχείο δεν είναι συνδεδεμένο στη συσκευή: ελέγξτε ότι το ηχείο είναι σε λειτουργία ζευγοποίησης και ότι η λειτουργία αναζήτησης της συσκευής είναι ενεργοποιημένη.

Κάρτα TF

Εισάγετε την κάρτα TF στην αντίστοιχη υποδοχή για να ξεκινήσει η άμεση αναπαραγωγή κομματιών από την κάρτα. Χωρίς κάρτα TF, η συσκευή ενεργοποιείται από προεπιλογή στη λειτουργία wireless. Με την κάρτα TF εισαγμένη, η συσκευή ενεργοποιείται από προεπιλογή στη λειτουργία TF.

Λειτουργία TWS

1. Όταν ενεργοποιηθούν οι δύο ηχεία, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί "M" μέχρι να ακούσετε δύο ηχητικά σήματα και το μπλε φως αρχίσει να αναβοσβήνει. Ο ήχος ειδοποίησης επιβεβαιώνει ότι η σύζευξη TWS ήταν επιτυχής.

2. Όταν το ηχείο είναι συνδεδεμένο, πατήστε παρατεταμένα ξανά το κουμπί "M" για να αποσυνδέσετε. Σημείωση: Εάν ακούσετε ήχο συναγερμού από τη συσκευή κατά την αναπαγωγή, συνιστάται να συνδέσετε τον φορτιστή και να επαναφορτίσετε τη συσκευή.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Πρώτα, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο φόρτισης δεν είναι συνδεδεμένο. Δεύτερον, η συσκευή πρέπει να είναι απενεργοποιημένη.

Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Μην την ακουπίζετε με βρεγμένη πετσέτα/χαρτοπετσέτα ή μην την πλένετε με νερό, για να αποτρέψετε τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για να καθαρίσετε τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε στεγνό πανί για να σκουπίσετε την επιφάνεια.

Μην καθαρίζετε το προϊόν με νερό ή διαβρωτικά υγρά. Μην χρησιμοποιείτε αλκοόλ, διαλυτικό, βενζόλιο ή άλλους διαλύτες για να σκουπίσετε τη συσκευή. Αποφύγετε το να εισχωρήσει νερό ή άλλα υγρά στο προϊόν. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε μεγάλες ποσότητες νερού. Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ξηρό περιβάλλον. Καλύψτε την για να αποτρέψετε τη σκόνη. Κρατήστε τη στεγνή. Για να διατηρήσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας στην καλύτερη δυνατή κατάσταση, συνιστάται να επαναφορτίζετε τη συσκευή μετά τη χρήση. Εάν δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, βεβαιωθείτε ότι φορτίζετε την μπαταρία κάθε 2 μήνες. Συνιστάται να μην κρατάτε το ηχείο κοντά σε μαγνητικά αντικείμενα (π.χ. τραπεζικές κάρτες), για να αποτρέψετε την απομαγνητοποίηση της συσκευής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Μην ανοίγετε το προϊόν για οποιονδήποτε λόγο. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για κάθε συνέπεια. Οι μη επαγγελματίες δεν πρέπει να αποσυναρμολογούν το προϊόν, καθώς μπορεί να προκληθούν σοβαρά ατυχήματα λόγω ηλεκτροπληξίας ή βραχυκυκλώματος. Η αντικατάσταση οποιουδήποτε εξαρτήματος πρέπει να γίνεται από τον έμπορο ή από εξουσιοδοτημένα σημεία πώλησης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Η μακροχρόνια έκθεση σε δυνατή μουσική ή ήχους μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή. Είναι επίσης καλύτερο να αποφεύγετε υψηλά επίπεδα έντασης όταν χρησιμοποιείτε ακουστικά/ψείρες, ειδικά για παρατεταμένες περιόδους. Η χρήση ακουστικών/ψείρες περιορίζει την ικανότητά σας να ακούτε ήχους γύρω σας, ανεξαρτήτως της έντασης ακρόασης. Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε ακουστικά/ψείρες.

ΜΕΤΑΠΩΛΗΤΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Επικοινωνήστε με τον έμπορό σας για οποιοδήποτε τεχνικό πρόβλημα.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο για τον χρήστη ή για άτομα/αντικείμενα γύρω. Επικοινωνήστε με τον πωλητή σας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση. Αυτή η εγγύηση δεν εφαρμόζεται σε προϊόντα που έχουν υποστεί κακή χρήση, παραμέληση, ατυχήματα ή ανώμαλες συνθήκες λειτουργίας και δεν καλύπτει τη φυσική φθορά της χωρητικότητας. Απευθυνθείτε σε εξειδικευμένα και εξουσιοδοτημένα άτομα για την επισκευή του προϊόντος. Μία μη επαγγελματική επισκευή μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία και κινδύνους, και να ακυρώσει τα δικαιώματα της εγγυήσής σας.

ΟΡΘΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/EU, η σήμανση αυτή στο προϊόν, τα εξαρτήματα ή τα συνοδευτικά έγγραφα υποδεικνύει ότι το προϊόν και τα ηλεκτρονικά του εξαρτήματα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους. Για να αποτραπεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από μη ελεγχόμενη διάθεση αποβλήτων, διαχωρίστε αυτά τα αντικείμενα από άλλες μορφές αποβλήτων και ανακυκλώστε τα υπεύθυνα για να προωθήσετε τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών. Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να επικοινωνήσουν είτε με τον λιανοπωλητή από τον οποίο αγόρασαν αυτό το προϊόν είτε με το τοπικό γραφείο της τοπικής διοίκησης για λεπτομέρειες σχετικά με το πού και πώς μπορούν να παραδώσουν αυτά τα αντικείμενα για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση.

ΟΡΘΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ



Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία (ΕΥ) 2032/1542, η σήμανση αυτή στην μπαταρία υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες αυτού του προϊόντος δεν πρέπει να απορρίπτονται με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους. Αν οι μπαταρίες δεν διατίθενται σωστά, αυτές οι ουσίες μπορούν να προκαλέσουν βλάβες στην ανθρώπινη υγεία ή το περιβάλλον. Για να προστατέψετε τους φυσικούς πόρους και να προωθήσετε την επαναχρησιμοποίηση των υλικών, διαχωρίστε τις μπαταρίες από άλλα είδη απορριμμάτων

και ανακυκλώστε τις μέσω του τοπικού, δωρεάν συστήματος επιστροφής μπαταριών. Όταν χρειαστεί, ζητήστε από το τοπικό δωρεάν σύστημα επιστροφής μπαταριών να αφαιρέσει την μπαταρία από τη θήκη.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Δια της παρούσης δηλώνουμε ότι το προϊόν RB-SK460 συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των Οδηγιών 2014/53/ΕΕ (RED) και 2011/65/ΕΕ (RoHS).

Δήλωση ΕΕ: www.calibereurope.com/nlmedia/forms/DeclarationRB-SK460.pdf

Οι εικόνες μέσα σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προορίζονται μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς. Η Εταιρεία μας δεν ευθύνεται για ακατάλληλη χρήση του προϊόντος. Η Εταιρεία μας διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει το προϊόν και το περιεχόμενο αυτού του εγχειριδίου χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΟ ΣΤΗΝ ΚΙΝΑ



**APPAREIL ET
EMBALLAGES À TRIER**

Pour en savoir plus:
www.quefairedemesdechets.fr



ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΟ ΑΠΌ

Asia Kingston, 26/F, 77 Connaught Road Central, Hong Kong

ΕΙΣΑΓΕΤΑΙ ΑΠΌ

Caliber Europe BV, Wildemanweg 8, 5301 LT Zaltbommel, The Netherlands, support@caliber.nl



OSTRZEŻENIA

Przed użyciem dokładnie przeczytaj i postępuj zgodnie z instrukcją obsługi.

Ten produkt nie jest zabawką. Wymagana jest opieka osoby dorosłej w przypadku osób niepełnoletnich.

Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały odpowiednio poinstruowane lub nadzorowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz rozumieją związane z tym zagrożenia.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Przechowuj produkt poza zasięgiem małych dzieci.

Przechowywać z dala od dzieci i zwierząt domowych, aby uniknąć porażenia prądem.

Przed użyciem upewnij się, że produkt jest w dobrym stanie.

Nie demontuj, nie przebijaj, nie rysuj, nie dziurkuj ani nie uszkadzaj produktu.

Przechowuj i przechowuj urządzenie z dala od źródeł ciepła i otwartego ognia. Przechowuj urządzenie w chłodnym i suchym miejscu, aby uniknąć uszkodzenia przez deszcz i wodę.

Nie zanurzaj produktu w wodzie.

NIGDY nie używaj produktu, jeśli urządzenie, przewód lub wtyczka są uszkodzone.

Aby uniknąć ryzyka pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała, używaj WYŁĄCZNIE dostarczonych akcesoriów.

Po zakończeniu użytkowania odłącz wtyczkę z gniazdka produktu.

Nie traktuj produktu jako zwykłego odpadu domowego, aby zapobiec eksplozji i zanieczyszczeniu.

Prawidłowo utylizuj i poddawaj recyklingowi produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu i ochrony środowiska.

Natychmiast wyłącz urządzenie w przypadku awarii i skontaktuj się z wykwalifikowanym personelem w celu sprawdzenia i naprawy. Wszelkie konserwacje lub naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

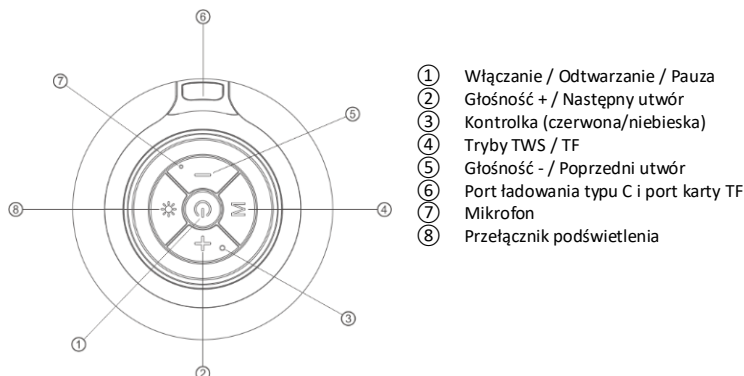
PARAMETRY TECHNICZNE

Wejście	USB-C 5V ⁼⁼ 1A
Częstotliwość	100-20KHz
Maksymalna moc	8W
RMS	5W
Akumulator	3.7V 800mAh 2.96Wh lit
Czas ładowania	2h
Czas pracy	5-6h
Funkcje	TWS, TF
Zakres częstotliwości połączenia bezprzewodowego	2,4–2,48 GHz
Maksymalna moc promieniowana (e.r.p.)	<100 mW/20 dBm

PANEL STEROWANIA

1. Przycisk Włącz/Wyłącz: Przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć głośnik; naciśnij raz, aby odtworzyć/wstrzymać muzykę. W przypadku połączenia telefonicznego, naciśnij raz, aby odebrać i zakończyć rozmowę; przytrzymaj przez 1 sekundę, aby odrzucić. Naciśnij dwa razy, aby oddzwonić.
2. Naciśnij, aby zwiększyć głośność; przytrzymaj, aby przejść do następnego utworu.
3. Wskaźnik świetlny: Światło jest niebieskie podczas parowania; czerwone, gdy głośnik się ładuje. Czerwone światło gaśnie, gdy głośnik jest w pełni naładowany. Podczas odtwarzania muzyki światło miga wolno na niebiesko. Jeśli muzyka jest odtwarzana podczas ładowania, światło miga na czerwono i niebiesko.
4. Tryb parowania: Gdy głośnik jest włączony, przytrzymaj przycisk M, aż usłyszysz dwa dźwięki powiadomienia i niebieskie światło zacznie migać. Przytrzymaj przycisk M również na drugim głośniku, aż jego niebieskie światło również zacznie migać (oba głośniki są pomyślnie sparowane).

5. Krótco naciśnij, aby zmniejszyć głośność; przytrzymaj, aby wrócić do poprzedniego utworu.
6. Port ładowania typu C. Obsługiwany adapter PD.
Gniazdo na kartę TF (obok portu ładowania): Urządzenie obsługuje karty flash do 64 GB i jest kompatybilne z plikami Hi-Fi WAV/MP3. Bez włożonej karty TF urządzenie domyślnie działa w trybie bezprzewodowym. Z włożoną kartą TF urządzenie domyślnie działa w trybie TF.
7. Wbudowany mikrofon do rozmów telefonicznych.
8. Krótco naciśnij, aby zmienić tryb oświetlenia RGB.
9. Naciśnij raz, aby przełączać między sześcioma trybami oświetlenia (gradacja kolorów, płynące kolory, zielony, czerwony, niebieski, fioletowo-różowy i wyłączony).



- 1 Włączanie / Odtwarzanie / Pauza
- 2 Głośność + / Następny utwór
- 3 Kontrolka (czerwona/niebieska)
- 4 Tryby TWS / TF
- 5 Głośność - / Poprzedni utwór
- 6 Port ładowania typu C i port karty TF
- 7 Mikrofon
- 8 Przełącznik podświetlenia

INSTRUKCJE OBSŁUGI

Ładowanie głośnika

Aby naładować wbudowany akumulator głośnika, podłącz wtyczkę typu C do portu ładującego. Urządzenie może być używane podczas ładowania.

Podłącz swoje urządzenie

1. Włącz głośnik.
2. Ustaw swoje urządzenie (telefon komórkowy, komputer itp.) w trybie parowania, wyszukaj urządzenia i wybierz **RB-SK460**, gdy się pojawi.
3. Do wykonania tej operacji nie jest wymagane hasło. Uwaga: Produkt może być podłączony tylko do jednego urządzenia naraz.
4. Jeśli głośnik nie jest podłączony do urządzenia: upewnij się, że głośnik jest w trybie parowania i że funkcja wyszukiwania na urządzeniu jest włączona.

Karta TF

Włóż kartę TF do odpowiedniego gniazda, aby rozpocząć odtwarzanie utworów bezpośrednio z karty. Bez włożonej karty TF urządzenie domyślnie uruchamia się w trybie wireless. Po włożeniu karty TF urządzenie domyślnie uruchamia się w trybie TF.

Funkcja TWS

1. Gdy oba głośniki są włączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk "M", aż usłyszysz dwa sygnały dźwiękowe i niebieskie światło zacznie migać. Sygnał dźwiękowy potwierdza, że parowanie TWS zakończyło się pomyślnie.
2. Gdy głośnik jest sparowany, ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk "M", aby rozłączyć. Uwaga: Jeśli podczas odtwarzania usłyszysz dźwięk alarmu wydobywający się z urządzenia, zaleca się podłączenie ładowarki i naładowanie urządzenia.

KONSERWACJA I PRZECZYSZCZANIE

Najpierw upewnij się, że kabel ładowania nie jest podłączony. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru. Po drugie, produkt musi być wyłączony. Nie wycieraj go mokrym ręcznikiem/papierowym ręcznikiem ani nie myj wodą, aby zapobiec ryzyku zwarcia. Użyj miękkiej, suchej szmatki do czyszczenia produktu. Do przetrwania powierzchni używaj suchej szmatki. Nie czyść produktu wodą ani substancjami żrącymi. Nie używaj alkoholu, rozcieńczalnika, benzenu ani innych rozpuszczalników do wycierania produktu. Unikaj

dostania się wody lub innych płynów do urządzenia. Nie wystawiaj produktu na działanie dużych ilości wody. Przechowuj produkt w suchym środowisku. Przykryj go, aby zapobiec osadzeniu się kurzu. Utrzymuj produkt w suchym stanie. Aby utrzymać żywotność baterii w najlepszej kondycji, zaleca się ładowanie urządzenia po użyciu. Jeśli nie jest używane przez dłuższy czas, upewnij się, że bateria jest ładowana co 2 miesiące. Zaleca się, aby nie trzymać głośnika w pobliżu przedmiotów magnetycznych (np. kart bankowych), aby zapobiec demagnetyzacji urządzenia.

OSTRZEŻENIA

Nie otwieraj produktu z żadnego powodu. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie konsekwencje. Osoby bez odpowiednich kwalifikacji nie powinny demontować produktu, ponieważ mogą wystąpić poważne wypadki spowodowane porażeniem prądem elektrycznym lub zwarciem. Wymiana jakiegokolwiek elementu powinna być wykonywana przez Sprzedawcę lub autoryzowane punkty serwisowe.

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



Długotrwałe narażenie na głośną muzykę lub dźwięki może powodować uszkodzenie słuchu. Najlepiej również unikać wysokiego poziomu głośności podczas używania słuchawek/earbuds, szczególnie przez dłuższy czas. Korzystanie ze słuchawek/earbuds ogranicza twoją zdolność do słyszenia hałasów wokół ciebie, niezależnie od głośności odtwarzania. Zachowaj ostrożność podczas używania słuchawek/earbuds.

SERWIS POSPRZEDAŻOWY

W przypadku problemów technicznych skontaktuj się ze swoim sprzedawcą.

GWARANCJA

Przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje przed użyciem produktu. Nie używaj produktu, jeśli może to stanowić zagrożenie dla użytkownika oraz osób/przedmiotów w pobliżu. Skontaktuj się ze swoim sprzedawcą, aby uzyskać więcej informacji na temat gwarancji. Gwarancja ta nie obejmuje produktów, które były używane niewłaściwie, niedbale, przypadkowo lub w nieprawidłowych warunkach eksploatacji i nie pokrywa naturalnego spadku pojemności.

W celu naprawy produktu skorzystaj z pomocy wykwalifikowanych i autoryzowanych osób.

Naprawa wykonana przez osoby bez odpowiednich kwalifikacji może prowadzić do uszkodzenia i ryzyka oraz unieważnić prawa do gwarancji.

PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA PRODUKTU



Zgodnie z dyrektywą 2012/19/EU oznaczenie to na produkcie, akcesoriach lub dokumentacji wskazuje, że produkt i jego elektroniczne akcesoria nie powinny być wyrzucane razem z innymi odpadami domowymi po zakończeniu ich okresu użytkowania. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzi wynikającym z niekontrolowanego wyrzucania odpadów, proszę oddzielić te elementy od innych rodzajów odpadów i odpowiedzialnie poddać je recyklingowi, promując tym samym zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materiałowych. Użytkownicy domowi powinni skontaktować się ze sprzedawcą, od którego kupili produkt, lub z lokalnym urzędem, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat miejsc i sposobów bezpiecznego ekologicznie recyklingu.

PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA BATERII



Zgodnie z europejską dyrektywą (EU) 2023/1542 oznaczenie to na baterii wskazuje, że baterii w tym produkcie nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi po zakończeniu ich okresu użytkowania. Jeśli baterie nie są prawidłowo utylizowane, substancje w nich zawarte mogą powodować szkody dla zdrowia ludzi lub środowiska. Aby chronić zasoby naturalne i promować ponowne wykorzystanie materiałów, oddziel baterie od innych rodzajów odpadów i poddać je recyklingowi w lokalnym, bezpłatnym systemie odbioru baterii. Jeśli to konieczne, poproś lokalny system odbioru baterii o wyjęcie baterii z obudowy.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niniejszym oświadczamy, że produkt RB-SK460 jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE (RED) i 2011/65/UE (RoHS).

Deklaracja UE: www.calibereurope.com/nlmedia/forms/DeclarationRB-SK460.pdf

Obrzy zawarte w tej instrukcji obsługi mają charakter wyłącznie ilustracyjny. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użytkowanie produktu. Zastrzegamy sobie prawo do zmiany produktu oraz treści niniejszej instrukcji bez wcześniejszego powiadomienia.

WYPRODUKOWANO W CHINACH



**APPAREIL ET
EMBALLAGES À TRIER**

Pour en savoir plus:
www.quefairedemesdechets.fr



WYPRODUKOWANY PRZEZ

Asia Kingston, 26/F, 77 Connaught Road Central, Hong Kong

IMPORTOWANE PRZEZ

Caliber Europe BV, Wildemanweg 8, 5301 LT Zaltbommel, The Netherlands, support@caliber.nl

